

**Huez
Comisario
a prolonga
detencion di
Alex Mathew**

**Droga y Celular
descubri
durante razzia
den warda
di polis**

Dama humilde asalta den su cas na Sabana Basora

**Parada di mucha tabata cu 5 grupo pero
a surpasa 1500 participante**

ORANJESTAD(AAN)--Riba e foto aki por mira un di e roadpiecenan cu a hala hopi atencion ayera durante e parada di mucha cu tabata hopi anima, colorido y luhoso. E creatividad cu tabata tin tabata di admira di e diferente gruponan, principalmente di T.O.B. Kids y di muchanan di Grupo Champagne. E unico parti poco negativo tabata cu ora un truck di banda a haya problema y cu e parada a para pa mas o menos mey ora, local a contribui tambe na cansancio di e muchanan. Den e edicion aki por mira fotonan di e parada y lo sigui cu mas mañan.



Persona a keda pega den auto despues di hit and run



ORANJESTAD(AAN)--Cu urgencia unidad di polis, ambulance y brandweer a presenta diadomingo anochi na Scopapelstraat Tarabana unda un auto a dal otro y bandona e sitio. E prome informe tabata di un hit & run pero nada di hende herido. Despues di rato otro yamada ta drenta cu tin hende pega den auto y ta dos persona ta herida. Bombero cu a yega mas lihe posibel a corta e porta debi cu tin un persona grandi sinta como pasahero y no tabata por a move pa motibo cu e sla tabata den su banda. E dama na stuur a bay for di tino algun biaha na e sitio. Ambulance a transporta ambos victima cu urgencia pa hospital.

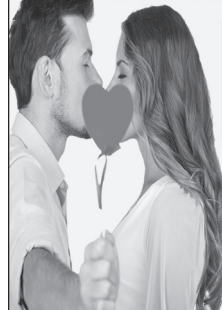
POLIS

Detencionnan tabata tin ayera atrobe durante parada



ORANJESTAD(AAN)—Ayer tabata tin detencionnan cu a cay atrobe durante parada di mucha, pero si bay tras di local ta circula, esaki tabata menos cu siman pasa, a pesar cu ainda e cifra oficial di polis no a sali. Segun comentarionan, e comportacion tabata mas positivo durante e parada aki y ta spera cu e lo keda tambe asina durante e paradanan nos dilanti. Por lesa mas di esaki den e edicion aki.

**BIN BUSCA BO SPA GIFT CERTIFICATE PA
VALENTINE'S DAY CUMINZANDO NA Afl. 50!**



SWEET ESCAPE Facial Manicure Pedicure Afl. 150	CHOCO KISS Choco Scrub Choco Wrap Choco Massage Afl. 200	CUPID'S RETREAT Candle Massage Facial Mani & Pedi Afl. 250	BUBBLES FOR COUPLES Massage Mini Facial Bubble Bath Champagne Afl. 250 for 2
---	---	---	--

Of tuma ventaha di nos **PAKETENAN SPECIAL:**

D GIFT CARD
BE MY VALENTINE
20% OFF ALL GIFTCARDS
L.G. Smith Blvd 124 Oranjestad, Aruba | T. 5881175 - 5882552 - 5883383
PROMOTION VALID 02/10-02/14

KATRA PRODUCTIONS & TRADING N.V.
Bo Fabrica di Dakplaten
Golf Plaat
Trapezium
4 Color den stock Aluzinc:
Berde, Blauw, Cora & Normal
Nos ta corta na Bo midi!
Adress: Bushiri 26H * Tel: 582-2771 * info@katranv.com

Aruba a gana Pre-Teen Beyeza Internacional na Peru



ORANJESTAD (AAN): Cas Princesa Aruba cu titulonnan y corona Internacional. For di Lima, Peru a yega e grato noticia cu e dos representantenan di Aruba a logra conquista titulonnan importante.

Pa un siman Jayleen Croes y Anais Gomes a competi den e grupo di paisnan Latino-Amerikano compitiendo na e Festival Americano de la Belleza 2017!

Pa Aruba, Jayleen Croes a logra e titulonnan di Miss Teen Belleza Fotogenica y Primera Finalista 2017 mientras cu Anais Gomes ta Pre Teen Belleza Americana 2017!

Cas Princesa Aruba ta orguyoso, agradecido y satisfecho cu e sosten ricibi di parti di mayornan, designers, make-up artists y e team cu a bay apoya nos reina nan na Peru.

Pabien Aruba y inscripcion pa e certamen local di 2017 a habri.



CARNAVAL SPECIAL

..... 

**1 LARGE
2-TOPPING
PIZZA**
(INCLUDING BBQ CHICKEN)




**16 PCS PARMESAN
BREAD BITES**
& 2 LITER OF COKE



FOR 35⁰⁰ AWG

* Excluding BBO / BAZV and Delivery Charge.

Domino's Aruba    **ORDER NOW**

PALM BEACH 586 0333	TANKI LEENDERT 582 0333	SAVANETA 584 0444	BOULEVARD 583 0333
-------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------	------------------------------

GO TO DOMINOS.AW




Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV. This Offer is valid until further notice.

Caso serio di "Home Invasion Robbery"

Dama humilde asalta asina fuerte te cu el a bay for di tino



ORANJESTAD (AAN): Autoridad tin atencion pa un caso serio cu a keda registra Diasabra atardi na Sabana Basora.

Dos homber a invadi e cas, den loke ta ser yama na ingles un "Home Invasion Robbery", y a ataca e pover señora. E tabata su so den cas na Sabana Basora.

El a bira un asalto violento, pasobra nan tabata enbusca

di placa, y a dicidi na dal e dama cu un obheto fuerte na su cabez.

Esey a pone cu e dama conoci como "Nana" a cay y bay for di tino, y a keda knock-out pa basta rato.

Ora el a recupera su conocimiento, el a descubri cu e tabata benta riba piso. E dama di fam Webb a lanta pidi asistencia di Polis, debi cu el a mira cu su cas



tabata boltea completamente.

Pues e dos intrusonan a busca cos pa horta den su cas. El a bay check, y a haya falta di su placa di Onderstand cu el a co-

bra recién.

Polis a presenta na e lugar y a solicita Atraco Team pa investiga e caso. Personal di Ambulans tambe tabata presente pa

asina atende cu e señora cu sla na cabez.

Den un otro articulo, por lesa mas di un entrevista cu señora Webb.

Huez Comisario a prolonga detencion di Alex Mathew

ORANJESTAD(AAN): E conocidonan di husticia Alex Mathew y Ricardo Thomas, kendenan a worde deteni siman pasa riba ordo di Ministerio Publico bou sospecho cu nan a traha un plan pa asesina un Hues di Corte di Aruba, a worde presenta dilanti Fiscal y Huez comisario, pa mira si lo prolonga nan detencion. Tanto Fiscal como tambe Hues Comisario, ta haya necesario pa e dos sospechosonan aki permanece den detencion, mientras cu e investigacion ta den proceso.

E planeamento di asesinato tin aparentemente di haber cu represaya, pasobra Alex Mathew a worde deteni riba ordo di e mesun huez encuestacion, ora cu el a manda un carta di menaza pa su persona. Awor ta parce cu el a planea y busca un mercenario ("huurmoordenaar") pa ehecuta e crimen aki.

Ta parce cu Alex Mathew no ta siña di su eterno eror. Ta na hopi ocasion su persona a haya su mes confronta cu husticia. Un di e casonan di mas grandi tabata e caso "Estrella".



Den e caso aki, Alex Mathew a haci su mes culpable di "Mensenhandel", cual su persona tabata haci uso di su Bar "Foxy Lady", na San Nicolaas, pa cu esaki. Alex Mathew a haya un sentencia di hues e tempo ey, esta na 2013, di cuatro aña y mei (54 luna) di prizon. Mientras cu e e establecimiento cu e nomber "Foxy Lady" mes, a worde inaugura dia 27 di maart 2009. Segun rumor, cu Alex Mathew ta bezig ta drechando un edificio situa den Emanstraat, pa bolbe habri un bar eyan. Alex Mathew hasta tabata tin amistad fuerte cu ex politiconan den gobernacion anterior y den e gobernacion actual a haci diferente acercamento tambe pero nunca a dune oido.

Victima di atraco a relata kico el a pasa aden



ORANJESTAD(AAN): Sra. Webb, victima pa di 4 biaha di atraco na cas, a relata di kico el a pasa aden y por a sinti for di dje kico ta henter e situacion.

Sra. Rita Webb a conta DIA- RIO en corto despues di algun dia cu el a pasa den un situacion basta fastioso.

Sra. Webb a keda hopi traumatiza. El a gradici Minister Dowers cu el a bin cerca dje. Asina mes e ta traumatiza door di e slanan cu el a haya. E ta pidi pa por fabor, ta di cuater biaha el a wordo atraca, tres biaha den su cas y e no por cu e situacion mas.

Sra. Webb a splica cu su yiu homber a caba di sali y den 15 minuut, el a bay cera e porta di cushina y un di e guynan a habri e porta. Ora cu el a habri e porta, el a bent'e abao y un otro a sali tras di palo di den bisiña su cas. El a bula bay den su cas. Un a cohe na su cabey, lastr'e manera el a haya ta bon, dal'e den su cara y pidi'e placa, bati su cabes na muraya y nan no a bay cu nada. Placa nan tabata kier. A maltrat'e si.

Sra. Webb no tin problema cu ningun hende. E ta hende di tur hende. Tur muchanan di bario stim'e, y nan tin

hasta e nomber di "Nana" pe den e vecindario.

E hendenan aki ta papia bon Spaño. Tur cu bin na preto, handschoen, tur cos poni y no por a distingui color, tatuaje, ni nada. Un a bisa pa saca su revolver, pero e señora no por a mira nada. El a sinti si cu nan tabata coba den kitchen cabinet y un otro ta bisa pa corta su cabes abao.

E señora no por a mira ki rumbo nan a coy. El a lastra bay na porta di sala, habri e porta y grita bisiña, kende a bin y lant'e for di abao. Grita so e tabata grita, sra. Webb a splica.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di: Jossy Mansur

Bo tabata sa cu Disney World, na Orlando, Florida, a habri pa publico na aña 1976?

Scott Joplin (1868-1917) tabata un pianista y compositor Americano cu tabata specializa den ragtime. Entre su composicionnan bo ta haya "The Entertainer" y "Maple Leaf Rag". Den añanan reciente tabata tin un resurgimento di su musica.

Francisco Fortuny: "Gloria ta toca solamente esnan cu a pensa constantemente riba dje".

Ora bo tende hende ta papia di un rifle calibre .22, nan ta papiando di un rifle cu ta dispara balanan cu tin un diameter di 0.22 di un inch o pulgada.

E 'U.S. Automobile Association' a ser forma na aña 1905 cu e proposito expreso di provee scoutnan cu por a avisa chofernan di 'trampanan di polis' oculto.

Bo tabata sa cu e nomber real di Bob Dylan, e gran cantante y compositor di rock y folk songs ta Robert Ayen Zimmerman?

E cacho mas veloz ta e Greyhound, cu por alcanza un velocidad di 41.7 miya pa hora. E raza di cacho aki tabata existi na Egipto antiguo mas di 6000 aña pasa.

Ora musicianan ta papia di "crescendo", nan ta papiando di un aumento di sonido, y ora nan ta papiando di "diminuendo" nan ta papiando di su disminucion.

San Francisco, kende a funda e orden religioso Franciscano na aña 1209 no tabata tin ningun clase di entrenamiento teologico. E tabata un civil, yiu di un familia pudiente. Pero ora cu el a regala tur su posesionnan y a embarca riba e carera di caridad y bon actonan, su tata a desherede.

E dos actornan principal di e pelicula "The 49th Parallel" tabata Leslie Howard y Eric Portman.

No tabata tin un solo banco den existencia na ningun di e 13 colonianan Americano prome cu e Revolucion Americano (pa logra independencia for di Inglatera). Ken cu tabata tin necesidad di placa mester a presta esaki for di otro individuo.

Bo tabata sa cu 6 ta e number cu su dobel ta excede su mitad pa 9?

E monumento Frances mas conoci, Eiffel Tower, a ser salva di demolicion na aña 1909 pasobra e tin un antena di gran importancia pa radio-telegrafia Frances. E antena aki ta monta riba e top di e estructura di casi 1000 pia halto.

Sahara, den Noord Africa, ta sin duda e desierto mas grandi na mundo. E ta cubri mas di 777 miyon di bender (3 miyon di miya cuadra)!

Julien Green: "Quizas a consuelo mas grandi pa e oprimidonan ta pa considera nan mes superior nan opresornan".

Bo sa ken a descubri e bacilo cu ta causa gangrena? William Henry Welch (1850-1934), na aña 1892. E tabata un pionero Americano di patologia cientificamente organiza.

City Inspector Marlon Pieters: Bo lo por haya cobranza pa haci e area limpi

Cualquier saco di sushi of desperdicio poni dilanti bo cura ta riba caminda publico

ORANJESTAD (AAN): No ta prome biaha cu ta constata cu tin saconan di sushi benta dilanti di un cas. Esaki ta sosode ora cu e doño ta dicidi di chapi of ruim op y ta pone e saconan di sushi pafo. Ora bo haci esaki bo ta poniendo e sushi aki ariba caminda publico, maske ta dilanti di bo cas.

City Inspector Marlon Pieters ta haci un peticion pa asina cu bo ruim op pa pone e sushi den un container of percura pa e wordo kita mesora for di caminda publico.

Tin hopi compania cu por duna e servicio pa piki e desperdicio, pero no lague

tira pafo, Pieters a enfatiza. El a bisa cu tin un ley cu ta prohibi esaki. Bo no por susha caminda publico zomaar. Asina cu bo saca e sushi ariba acera bo tin un sancion riba dje.

Den varios ocasion a papia cu e personanan aki cu ta susha caminda publico di e manera aki. Tin cu ta cumpli y otronan mester keda papia cu nan te cu sancion mester cay. Bo

lo wordo avisa. Serlimar lo haci un calculacion di cuanto e persona lo mester paga y lo manda e factura, a indica.

Segun Marlon Pieters, den e ultimo lunanan por constata ora di core rond cu e hendenan ta cooperando. City Inspector tey pa duna conseho como tambe pa acerca bo y hala bo atencion pa tene e lugar limpi debidamente.

Telefonnan di DIARIO

582-6747

Fax 582-8551

Celebrate LOVE at Driftwood Restaurant
with our Complete Romance Menu

\$58 p.p. excl bbo/bazv

Main Course:
Lobster Thermidor
Salmon
Fish & Shrimp
Land and Sea Kebab

Appetizer:

Sea Scallops
Crab Cake
Shrimp Cocktail
Seafood Chowder
Mixed Green Salad

Dessert:

Cheesecake
Brownie
Ice Cream
Coffee or Hot Tea



Promotion valid only on February 14th, 2017

Klipstraat 12 - Tel: (297)5832515 - www.driftwoodaruba.com

This special cannot be used with any other offers or promotions.

Esaki tabata hopi burachi

Siman pasa Polis a gara un chofer femenino cu tabatin 880 ug/ di alcohol den su curpa

ORANJESTAD(AAN): Robert Kock encarga cu Polisnan Motoriza a splica cu si e chauffeur ta cooperativo ora Polis pare, e por bay cas e mesun anochi despues di un ora mas of menos. Esaki despues di duna un declaracion. E tin derecho tambe riba un abogado, e tin derecho na contesta. E contestanan pa polis, si e bisa cu e no kier contesta, no ta un diferencia grandi, pasobra e ta haya su process verbal. E preguntanan ta enfoca riba coremento di influencia di alcohol. Por ehempel fiscal kier sa si el a come, cual por influencia su conducta riba caminda. Cuanto el a bebe pa tin un idea kico el a pasa aden. Pero si tin por ehempel un pregunta si bisa cu a haya un discusion na cas, a bebe y a core auto, no ta interesa polis. Diasabra tabata tin un caso asina, caminda cu tabata tin un



dama basta burachi. A par'e, el a supla hopi halto, 880 ug/l. Ora di detencion el a splica cu el a haya problema cu su casa. Esaki no ta relevante pa polis. E resultado di e suplemento pa polis ta importante. No bay bebe ora bo ta emocionalmente den problema y despues core auto. Si e para duro cu e kier un abogado, y no por localisa uno e ora ey, e ta keda deteni te e dia siguiente pa e declaracion. E test ta bay door, e voorleiding ta bay door, pero no por tuma un declaracion di dje. E mester firma un papel caminda cu e ta

distancia di un abogado y e proceso ta sigui, e ora ta bira legal pa polis, pa tuma un declaracion di dje.

Tin posibilidad cu e persona ta hopi burachi cu no por comprende kico e ta papia, e ta keda cera pa e dia siguiente tuma un declaracion. Despues di esaki, e subfiscal ta dicidi si e bay cas, cual hopi biaha ta asina.

Interpretacion di buracheria Kock a splica con nan control ta bay tin biaha. Ta cuminsa para 5 auto. Ta controla esakinan. Logicamente durante di e control, un pa dos por pasa. Despues di e 5 nan, ta para otro cinco y den e paramentonan ey mes ta wak claramente cu e rijgedrag con e ta dibanda, cuanto e ta core of tiki poco poco dimas. Semper ora un hende ta burachi, e rijgedrag ta cambia. Esey tambe ta un bon bista cu por wak esaki, aunke ta anochi.

E control ta bay random. Por para un hende pa mala suerte y pa suerte tambe. Si para y no a ocasiona ningun accidente, bo ta haya un process verbal basta pica, pero tey ey e ta yega. Pero si dal e auto, e problema ta bira mas grandi. Tanto den straf di placa como e consecucionan. Con por handle e situacion. Papia malo papia bon, hopi di e casonan cu a para auto, por mira e alcosensor, hopi di nan a supla cero, pero e persona na banda tabata hopi cansa. Nan ta declara esey tambe. Nan ta hari polis. A resalta esaki cerca polis y esey ta bon. Kibramento di record den detencion di hende no ta asina. E meta ta pa trafico sigur. Esey a resalta diasabra cu un cantidad basta grandi cu

na banda y patras tabata bas burachi y e chauffeur ta sob Esey kiermen toch e mensahe yega cu nan ta bira un tiki consciente cu ora bebe, busca lift of laga un hende cu no bebe hibabo y trecebo. Loke t cu bisa si, diasabra, ora di b ariba, tabata controla e auton cu tabata bay ariba, papian di mas of menos 8'or pa 8' y mey, ya a detene hende cabayendo ariba, bao di influencia di alcohol. Esey ta grave. O di bay un actividad cu ta dur ora di bay abao, ta peligroso. persona en particular aki taba su so den auto. Ta importante prome cu e actividad, ta controla. Ta controla tambe durante actividad y despues di e actividad, segun Kock.

Algun detencion a cay Control y listramento preventivo a sigui durante Parada di Mucha



ORANJESTAD (AAN): Riba Diadomingo, Polis tabata preser tur caminda. Tanto den barionan pa vigila casnan, como den parada, of pafor di dje. E control y listramento preventivo a sig den un forma structura y siguiendo e strategia prepara y anuncia adelanta, Polis a controla un cantidad di ciudadano, bou di e ora di Listramento Preventivo. Ora a lista e ciudadanonan, cualki obheto of material prohibi cu nan haya den bo poder, ya ta luz berde pa nan detenemi. Polis lo sigui mantene e mesun formula aki di control durante e eventonan grandi di carnaval cu sigui, den un esfuerzo pa preveni actonan criminal pa tuma lug E potretan aki ta di detencion haci na altura di Plaza Turisn cerca di Linear Park

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIO MAX
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

20
ANNIVERSARIO

LUNA DI
AMOR
SALE
ON SMALL APPLIANCES

UP TO
40%
OFF



Grill and Sandwich maker
WAS: Awg. 150,-
NOW: Awg. 90,-
SAVE: Awg. 60,-



Hand Stick Mixer
WAS: Awg. 175,-
NOW: Awg. 105,-
SAVE: Awg. 70,-



Frigidaire Professional 2-slice toaster
Was: Awg. 180,-
NOW: Awg. 135,-
SAVE: Awg. 45,-



12 Cups Coffee Maker
WAS: Awg. 75,-
NOW: Awg. 45,-
SAVE: Awg. 30,-



Eureka Steam Mop 2-in-1
Was: Awg. 195,-
NOW: Awg. 117,-
SAVE: Awg. 45,-



Water Kettle
Available in White and Black
WAS: Awg. 95,-
NOW: Awg. 57,-
SAVE: Awg. 38,-



Food Processor
WAS: Awg. 325,-
NOW: Awg. 195,-
SAVE: Awg. 130,-



Aroma Fresh-50 Air Purifier
WAS: Awg. 175,-
NOW: Awg. 105,-
SAVE: Awg. 70,-



Frigidaire Professional 6 slice Convection Toaster Oven
Was: Awg. 400,-
NOW: Awg. 300,-
SAVE: Awg. 100,-

• Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance
• Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •



SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 8 AM - 12 NOON • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIO MAX.COM

Cameranan di Polis instala rond Aruba a yuda resolve varios caso caba

ORANJESTAD(AAN): E proyecto di Cameratoezicht cu Minister di Husticia mr. Arthur Dowers, a introduci, ta un di e hermentnan cu ta yudando e teamnan di investigacion di departamentonan di recherche, pa resolve varios caso.

Henter e proyecto aki a worde tuma cu seriedad y ainda por corda cu mester a regla esaki den ley, pa cual proceso ta worde prepara door di e departamento huridico DWJZ.

E motibo pa kico cu esaki mester a worde regla den ley ta obvio. Imagina bo cu polis tin datonan di e criminal riba video den areanan publico, e polis lo pone esaki den su proces-verbaal, señalando tambe e movecion di e sospechoso, e no ta asina sin mas cu Fiscal na su turno ora di presenta e caso na hues, cu nan lo por y/of mag di haci uso di esaki como evidencia contundente con-



tra di e sospechoso si esaki no tabata regla den un ley.

E ley aki ta detaya, manera por ehempel, kendenan mag di monitor e cameranan, cuanto tempo polis y fiscal tin mag di tin e videonan den nan poder y asina por sigui menciona. Pues no ta un proyecto cu asina sin mas por a hisa benta, manera cu nos mes por a compronde.

Mientras cu fase di test e camaranan aki a worde haci na April 2015 y ta tras di lomba, por a compronde



cu tur e camaranan ta funcionando debidamente y cu ya caba tin varios caso cu a worde resolvi danki na e camaranan aki.



THE GRILL HOUSE RESTAURANT

Zoutmanstraat #31
5831611

VALENTINE'S DAY

STARTERS

SEAFOOD COCKTAIL
CHICKEN CEASAR SALAD
FRIED SQUID

MAIN COURSE

GRILLED SALMON
BLACK PEPPER STEAK
GARLIC SHRIMPS
SURF&TURF
CHICKEN CORDON BLEU

DESSERT

STRAWBERRY MOUSSE
CHOCOLATE CAKE
CHEESE CAKE

\$30.00
PLUS TAX

be mine



HAYA PLACA PA LOKE BO NO TA UZA MAS!

LA ESTRELLA
Placa, Seguridad y Confianza

Certified Mega Mall • Dakota • Noord • Oranjestad • San Nicolas
 info@arubaestrella.com • 582-2364 - 594-2103
 www.arubaestrella.com

Si bo viaha corda cu mester aplik'e 10 dia prome!

DESPA cu horario nobo pa aplicacion di vacuna contra keintura geel

ORANJESTAD (AAN): Lativa Mercera di Departamento di Salubridad Publico a duna di conoce den entrevista cu DIARIO cu tin un cambio den e orario pa loka ta aplicacion di e vacuna di keintura geel.

El a bisa cu esaki ta pa motibo cu awor tin e multidosis, cual for di ora cu habri'e tin 6 ora so pa us'e. Pesey e cambio di horario a bin di 9 am pa 6 pm. Banda di esey a cambia e dianan y awor nan ta hacie dialuna, diarazon y diabierna pa agiliza e proceso.

Si bo habri un boter asina cu tin 10 vacuna den dje y

e ta duna un so, e ta tirando afo full un boter. Esaki ta un desperdicio, a enfatiza.

E vacuna aki ta importante ora bo haci viahenan largo, pa paisnan cu ta endemico manera Brazil, Suriname, Guyana, den area di Amazonas. Lugarnan unda tin selva manera Africa of cierto lugarnan di Latinoamerica, Mercera a indica.

Un peticion tambe pa ora di viaha bo ta hopi concienti di e tipo di vacuna cu bo mester. Keintura geel ta uno importante pasobra e maleza aki ta wordo transmiti door di sangura, a remarca.



Mesun sangura di aedes aegypti cu ta pasa dengue ta pasa esun di keintura geel.

E vacuna aki bo tin cu tum'e al menos 10 dia prome cu bo viaha. E vacuna mester di 10 dia pa e traha den bo sistema y pa bo ta proteha di e maleza di keintura geel, Lativa Mercera a enfatiza.

El a agrega cu den e buki di vacuna e persona lo haya specifica ki tipo di vacuna el a haya y ki dia. Pesey ta importante pa tin'e disponible vooral ora di viaha. Paisnan manera Brazil ta pidi e vacuna como rekisito pa ingresa den nan territorio, a laga sa.

E futuro ta mas cerca di bo cu nunca, cu
IONIQ electric



Pa luna · 0 down

Afl. 1.087

Hyundai IONIQ Solamente Afl. 59.980

5 years
full warranty

10 years
on battery*

5 years
free service**

Hyundai IONIQ ta hacie facil pa bo kies un auto electrico awe, cu respaldo solido di garantia, interior amplio y style atractivo. **Esaki ta e futuro di transporte.**

Zero emission · Wireless cellphone charge · Daytime Running Lights · Sistema di recarga variabel · Start Button Cable pa charge station + 110V plug pa recarga

Garage | **Centraal**
Aruba

Sabana Blanco z/n
Tel: 522 6200
garagecentraal.com

HYUNDAI



PDV Paint Depot

MON-FRI : 8:00-6:30

SAT : 8:00-5:00

SUN : 9:00-1:00

585 0500



30% OFF
ALL PAINTS

Cumana #1 (dilanti Cliffix)

<https://www.facebook.com/ppgpaintaruba>

Chauffeur a bolter cu jeep panort di rotonde Sasaki



di algun baranca.

E chauffeur a sali for di e auto riba su propio forsa, e no tabata herida y ni a desea asistencia di ambulance. Roadservice a keda encarga pa lanta e auto.



ORANJESTAD(AAN)-- Poco panort di e rotonde na Sasakiweg diasabra algo pasa di 11'or di anochi chauffeur di un Mitsubishi jeep a perde control tras di stuur y e auto a bolter y cay meymey di caminda banda

the gift of
relaxation

Enjoy a 50 minute couples massage this Valentine's Weekend for Awg. 249,- including champagne.

Call eforea spa at 526 6052 to book your romantic journey.

*Offer valid from February 11 to 14, 2017. Local ID must be presented upon check-in. Cannot be combined with other promotions.

eforea
SPA

www.arubahilton.com
J.E. Irausquin Blvd. 81 | Palm Beach, Aruba

Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction

TEL: 583-3033

CEL: 594-3133

TANKI LEENDERT 133

TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER.

Kibramento di baranca a causa dolor di cabez relaciona cu explosivo

ORANJESTAD,(AAN);--- A drenta informe cu barancan grandi lo ta wordo kibra cu explosivo na Rococo Plaza Paradera. Tanto Centro di Alarma tampoco

señor Rubin Ponson tabata sa algo di esaki. Patruya Oranjestad a bay pariba di Rococo Plaza na unda lo ta usa explosivo pa hasi e baranca mas chikito.

Na yegada polis a topa y a papia cu e homber di inicial L. y el a declara cu esaki no ta e caso.

E ta usa un kimica cu ta percura cu e baranca sin

peliger ta kibra for di otro. Tambe el a splica cu e kimico cu e ta usa ta legal. Na e sitio tambe e personal tecnico y inspeccion, sr. Ponson y ayudante a presenta Y

nan a papia cu L. tur cos a wordo para te oranan papia cu tanto director di D.O.W. y D.T.I.

Mientras diasabra merdia central d polis a dirigi patruya Oranjestad pa atende un yamada cu a drenta y un señora a notifica cu ta drechando mosaiconan di cas cu tin sker. Awor e ta ripara cu na altura di Rococo Plaza lo ta usando explosivo. E mosaiconan ta keda sker.

Patruya a wordo dirigi na Tanki Leendert 158-D relaciona cu e skernan den mosaiconan cual lo a wordo ocasiona pa un compania cu lo a haci uso di explosivo. Na yegada polis a papia cu señora C.J. y el a declara cu un of otro compania ta kibra barancan grandi.

Segun C.J. e lo a scucha sonido fuerte y el a declara di a haya skernan den e mosaiconan cu e tin poni pafor. E tin sospechoso cu e skernan a wordo ocasiona pa e explosion y e no a wak si e mosaiconan ayera tabata completo of intacto prome cu nan a usa e explosivonan.

Patruya a bay na tereno di Rococo Plaza y na yegada e hombernan no tabata trahando. E homber Arends a wordo yama pa nan y el a presenta y a declara cu e compania yama "A.N.G. Drilling & Heavy Equipment" "I. Su persona y un otro homber ta haciendo trabao y nan no a usa diasabra explosivonan y cu nan tin palabracion cu DOW y DTI.

Nan lo duna demostracion pa e instancia menciona riba un otro dia. Patruya a splica nan cu ta prohibi pa usa explosivonan y si acaso esaki tuma lugar lo confisca tur cos. Nan muestra comprension.

STERN
USED CARS

**AWESOME DEALS
ON USED WHEELS**

**LOWEST
PRICE**



SUZUKI SX-4 2011
SEDAN • AUTOMATIC • **AWG 11,900**

**LOWEST
PRICE**



NISSAN MARCH 2012
HATCHBACK • MANUAL • **AWG 13,000**

**LOWEST
PRICE**



SUZUKI JIMNY 2012
4x4 • AUTOMATIC • **AWG 13,900**

**LOWEST
PRICE**



NISSAN VERSA SENSE 2013
SEDAN • AUTOMATIC • **AWG 15,900**

**LOWEST
PRICE**



CHEVROLET CAPTIVA LS 2010
SUV • AUTOMATIC • **AWG 16,000**

**LOWEST
PRICE**



FORD FIESTA SE 2010
SEDAN • AUTOMATIC • **AWG 17,000**

**LOWEST
PRICE**



CHEVROLET AVEO LT 2014
SEDAN • AUTOMATIC • **AWG 17,000**

**LOWEST
PRICE**



MAZDA 3 2011
SEDAN • AUTOMATIC • **AWG 19,000**

**LOWEST
PRICE**



CHEVROLET SPARK LS 2015
HATCHBACK • AUTOMATIC • **AWG 19,900**

**LOWEST
PRICE**



MINI COUNTRYMAN 2011
SUV • AUTOMATIC • **AWG 26,000**

**LOWEST
PRICE**



MAZDA CX9 2012
SUV • AUTOMATIC • **AWG 39,000**

**LOWEST
PRICE**



BMW X5 XDRIVE 30i 2009
SUV • AUTOMATIC • **AWG 45,000**

**All prices displayed do not include BBO and BAZV.*

BEST DEALS ON THE ISLAND!

STERN
USED CARS

Tanki Leendert 122, Aruba
www.sterngm.com

Tel: (+297) 582-3838
Fax: (+297) 583-3408



**Telefonnan di
DIARIO 582-6747
Fax 582-8551**

Na Warda di Polis...

Razzia a pone cu a descubri droga y celular den algun cel



ORANJESTAD (AAN): Si-man pasa algun Recherche di Cuerpo Policial bou ordo di mando policial a tene raz-zia na tres warda di Polis. Tanto na warda di Shaba,

Dos hoben lo saca un obheto skerpi pa un hoben

ORANJESTAD,(AAN): -- Polis a bay Giel straat diabi-erna pa bringamento y na ye-gada e señora G.S. a declara na patruya cu su yiu homber di inicialnan C.G. di 14 aña a wordo menasa y maltrata pa dos mucha homber. Polis papia cu e yiu homber di denunciante y el a declara di ta-bata core bicicleta direccion pabao na altura di Monserat 17. Y el a wak e conocido di scol di e inicial C. y nan a papia cu otro un rato. Ora e tabata hunto cu e amigo ta papia, a presenta dos mucha homber. Un tabata bisti cu jas preto su cabey ta krul, delega y mas o menos 1.60 mtr largo y e otro tabata delega, body-shirt, estatura 1.60 mtr, color bruin. E dos mucha homber-nan aki a cuminsa pest su persona y consecuentemente el a cuminsa bringa cu nan. Durante pelea nan tres a bay tera y e dos mucha homber-nan a lanta y nan a menas'e cu arma pa hinke. E homber a laga su bicicleta atras cerca su amigo y a bay cas. Polis a indica e C.G. pa hasi denun-cia di menasa na warda di polis Shaba.

Santa Cruz y San Nicolas esaki ta despues cu a haya tip cu lo tin posibel arma rond di e celnan y articulo-nan iregular den cel.

Durante e listramento grandi aki na tur e tres war-danan di Polis rond y paden a canta bingo. Den e cel-nan scondi a haya celular y droga. Rond di e warda di Polisnan unda cu tin auto laga atras riba e tereno pa-tras cu ta autonan confisca a haya haya arma blanco, cu ta machete etc pa den caso

cu si un preso huy sa unda tin arma pa actua. Tur e articu-lonan aki ilegal tanto den e celnan y pafo di e cel riba tereno di e warda di Polis scondi den autonan a keda confisca pa e team policial cu a haci e sondeo grandi aki. Esaki ta keda dem-onstra cu for di pafo desconoci ta tira y of bula cura di warda di Polis pa sconde e tipo di armanan aki.



MAURER REAL ESTATE

FOR SALE

TEL: +297.582.9989 CEL: +297.561.4830

www.housesaruba.com maurer@setarnet.aw

HOUSES FOR SALE IN ARUBA :	PRICE
Kudawecha: Lease Land 526m ² , 2 bed, 1 bath	AWG. 237.000,-
Angochi : Lease Land 402m ² , 3 bed, 1 bath. Nice and beautiful	AWG. 325.000,-
Savaneta : Lease Land 600m ² , 4 bed & 1 bath + extra room for apt.	AWG. 249.000,-
Seroe Patrishi : Lease Land 569m ² , 3 Bed, 2 Bath. BIG LAND	AWG. 237.000,-
Cunucu Abou : Property Land 400 m ² , furnished, 3 bed, 2 bath	AWG. 395.000,-
Caya Ararut : 5 Apartments for sale perfect for business, 814 m ²	AWG. 325.000,-
Williamstraat : Property Land 585m ² , 3 Bed, 2 bath. BIG HOUSE	AWG. 325.000,-

Experience their new ship in the southern Caribbean

MORE LUXURY SMALLER SHIP MORE INTIMATE

Lenith

SAILING FROM CURAÇAO

"Same Route, Difference Experience"

SPECIAL

Afl 1989.00p/p

Limited dates in
MAY - JUNE - SEPT 2017

Our Pullmantur specialists are standing by!

Call 5282300 for more information

FREE Airfare to Curaçao
on all bookings before
February 28

AIR INCLUDED

ALL INCLUSIVE

WHY BE A PROUD FORD OWNER?

Ford has the highest owner loyalty and is America's best-selling auto brand



Go Further



Why Buy a Ford now?

2016 C-MAX HYBRID

5 Years or 100,000 km

Ford Premium Maintenance Plan*



5 Years or 100,000 km
Ford Extended Warranty Plan*

AWG 6,550.00
Discount

C-MAX HYBRID 2017 model starting at AWG 65,750

*Certain rules and restrictions apply. Please consult your sales representative for more information.



L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yraudquin.com / www.yraudquin.com

Polisnan a reconoce sospechoso busca y a detene

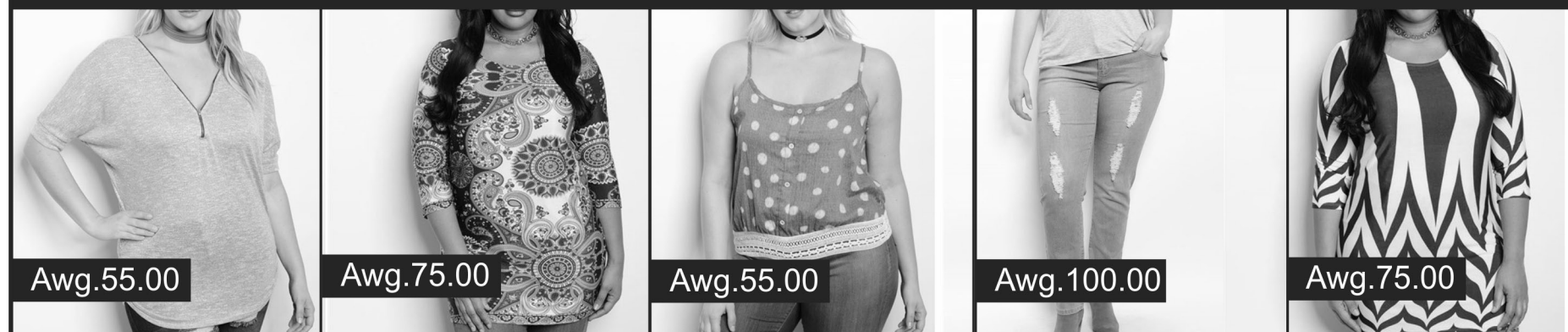
ORANJESTAD, (AAN); --- Diabierna mainta polis di Noord a tene control na e luznan di trafico den nan distrito Noord na altura di Palm Beach. E chofer di e Mitsubishi Lancer A-38120 color di plata a wordo para y e no por a musta polis su rijbewijs. E ocupante cu si tabatin licencia por a

sinta tras di wiel. Pero e chofer tabata tin parecido di e sospechoso J.E. Arends pa cual tin buskeda y aresto solicita pa fiscalnan Pronk y Karol. Ora cu e sospechoso a sinti cu el a wordo atrapa el a cuminsa core bay na pia na careda direccion panort. E sospechoso a cruza caya mientras mas

unidad a wordo solicita y na altura di Rat Land el a wordo gara y manda tera pa pon'e asina den boei e ta deteni pa a viola cantidad di articulo nan di ley. A present'e dilanti fiscal y a pas'e den man di recherche Oranjestad pa interrogacion y lo demas investigacion.



PLUS SIZE Fashion looks at GREAT PRICES !



TRASH

Yerno poni na altura cu Kempo ta cera

ORANJESTAD,(AAN): Na altura di Olde Molen diabierna marduga a wordo reporta via central di polis cu lo tin bringamento y a dirigi dos unidad na e direccion. Na yegada no tabata tin pelea.

E homber L. tabata para pafo di Olde Molen y el a declara cu tabatin bringamento pafo di e localidad pero tabata entre un grupo Venezolano. Pa alrededor di 03:30 or di marduga a baha un homber for di taxi y el a declara di a wordo maltrata pa diferente persona. Tur esnan cu tabata na e sitio a declara cu e homber aki ta gaña.

Cacho color di tiger cu tabata perdi localiza na liña

ORANJESTAD,(AAN); --- Un señora di inicial M. a presenta na warda di polis na Shaba diasabra y a solicita intermediacion. Segun M. el a perde su cacho color maron cu strepi di tiger grandi den vecindario di Oranjestad.

Ademas e cacho mester di medicamentonan. El a laga sa di ademas a haya informe cu e cacho en cuestion a wordo señala na Boegoeroei.

A base di e version e señora hunto cu e patruya a bay direccion Boegoeroei y berdad nan a bin topa e cacho maron cu strepinan di tiger na liña mara.

E habitante no tabata na cas y M. a reconoce su cacho hasta e cacho tabata hopi contento di mir'e. Polisnan a papia cu bisiña y nan a declara cu e habitante ta yega cas den careda di cinc'or. Señora M. a pasa man pa su cacho y a laga un carta atras pa si acaso e habitante ta desea mas informacion.

L. a declara cu e tabata pafo ora cu primo di e homber C. Kempo a dal'e un clap debi cu e tabata haci fastioso pa logra pone den e taxi. E homber C. Kempo na diferente biaha polis a puntr'e y

a orden'e pa e bay su hotel. Polis a constata cu C.Kempo ta bao influencia di alcohol y e no kier scucha tampoco tende nada y a keda haci fastioso pafo na e entrada di e localidad.

Polis a detene Kempo pa buracheria y pa alrededor di 04:10 or a drenta un otro informe cu na Palm Villas e homber R.Garcia cu ta yerno di e homber Kempo tabata bebi. A bay na e lugar y

aki Garcia a wordo poni na altura cu Kempo ta deteni y ta cera na warda di polis Shaba. Ademas R. Garcia e wordo poni tambe na altura cu Kempo ta deteni pa buracheria.

THE 2017 SONIC INCOMPARABLE IN IT'S CLASS



1.6 L MFI DOHC VVT ENGINE 6 SPEED AUTOMATIC TRANSMISSION

SONIC LT VERY WELL EQUIPPED

EQUIPMENT NOT OFFERED BY THE COMPETITION IN THIS TRIM LEVEL:
Aluminum wheels 15 inch, Premium 6 speakers sound system, ABS brakes, Front airbags for driver and passenger, Anti theft alarm, Immobilizer, Power rearview mirrors, Premium ride, Remote audio control on steering wheel.

SONIC PREMIER FULLY EQUIPPED

EQUIPMENT NOT OFFERED BY THE COMPETITION IN THIS TRIM LEVEL:
Aluminum wheels 16 inch, Premium 6 speakers sound system, ABS brakes, Airbags front and side for driver and passenger, Anti theft alarm, Dual USB port, Electric rearview mirrors with power folding, Immobilizer, Leather wrapped steering wheel, MyLink smart radio with Bluetooth connectivity, Premium ride, Sun roof.

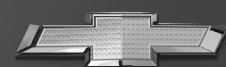
#DiscoverChevrolet

FIND NEW ROADS™

STERN

TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 CHEVROLET ARUBA

CHEVROLET



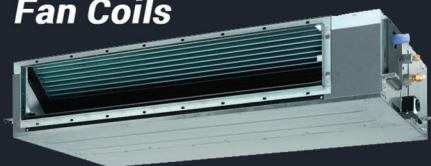
DAIKIN

FULL LINE OF PRODUCTS



Residential & Commercial Inverters

Fan Coils



Cassettes



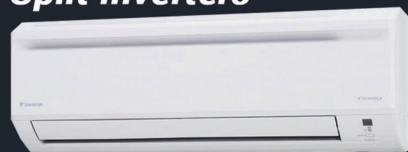
Packaged Units



Air Handlers



Split Inverters



VRV IV



25th Anniversary Specials!



220 VOLTS

DAIKIN EL SERIES INVERTERS EXCL. BBO

**BTU****SALE PRICE****PRICE INCL. INSTALLATION****9,000****AFL 999,-****AFL 1.499,-****12,000****AFL 1.299,-****AFL 1.621,-****18,000****AFL 1.499,-****AFL 2.160,-****24,000****AFL 1.899,-****AFL 2.455,-**

GOLDFIN



PRIS DI INSTALACION TA INCLUI:
 INSTALACION MAXIMO 3 METER
 PIPING KIT - KABEL GOOT - BRACKET
 GARANTIA 5 AÑA RIBA COMPRESSOR
 GARANTIA 1 AÑA RIBA PARTS & LABOR
 GARANTIA CASH & CARRY 3 AÑA RIBA
 COMPRESSOR / 1 AÑA RIBA PARTS

**DAIKIN VZ & VZ+
 ALSO AVAILABLE!**



YAMA NOS AWOR!
583.8959 / 593.0297



FLEMMINGSTRAAT 12

Alegria cu e Anker cora ta bek den bon condicion

ORANJESTAD (AAN)-- Den curso di siman pasa, varios persona a yama reporter di DIARIO, pa asina expresa nan contento di cu e yamada di DIARIO na diferente oportunidad, encunto e peliger cu tabata reina rond di e Anker Cora cu ta keda na entrada di Colony.

E anker a haya su debido atencion y awor tur esnan cu ta bay saca potret na e Anker Cora aki, ya por ta trankilo cu awo, no ta core cu e peliger cu nan dia lo por wordo afecta, debi di a accidenta cu e cadushi of tuna cu tabata na e lugar aki y tabata forma un peliger grandi pa tur esnan cu tabata bay bishita e lugar aki y sin conta tur esnan cu si a



wordo afecta door di a haya hinca di cadushi y tuna.

E lugar ta limpi haci y sigur ta un alegria grandi pa mira, cu porfin e Anker

Cora cu ta forma parti di e historia di Aruba, a haya su debido atencion, danki na e perseverancia di DIARIO.

Polis cu urgencia pa Hilton Casino debi na "Silent Alarm"



ORANJESTAD(AAN): Diasabra anochi den careda di 7or varios unidad Policial a yega rapidamente na casino di Hilton Aruba Caribbean Resort.

Esey debi cu a drenta informacion cu tin un "silent alarm" cu a worde activa.

Ora cu Polis a yega, nan a cuminsa vigila tur salida pa check ken ta saliendo, y algun a bay mesora na e Casino pa mira kico a sosode. A kere cu ta un atraco a tuma lugar.

Finalmente tabata algo cu a bay robez pasobra aparentemente no tabata tin nada particular. Accidentalmente un empleado lo a mishi cu e "Silent Alarm" posiblemente.

Cu e dos unidadnan nobo nobo Hybrid e Polisnan di Strand Politie a yega na e lugar.

Celebrate Carnival
and our huge, delicious offer!

ALL FOR f40

2 Large McFries®
2 21 oz. Soft Drinks
10 Mighty Wings®
3 Cheeseburgers
5 Chicken Selects®

McDonald's
i'm lovin' it®

arvefa

AMBIANCE

✓ Holo minimal
✓ Pa superficienan di interior
✓ Excelente acabado
✓ Seleccion di 12000 color

AVF
INTERIOR
AMBIANCE
LOW ODOR PAINT

**OFERTA
PA TEMPO
LIMITA**



Pa un tempo limita, "Friends and Family discount" pa tur hende!

Na RBC, bo ta ricibi tremendo interes riba hipoteca mescos cu amigonan y famianan di nos empleadonan.

Probecha awe mes di oferta aki di "Friends and Family" cu interes reduci di te cu 5.25% APR!

It's All About You

Yama 588-0101 of
Bishita nos na rbc.com/dcmortgage



Royal Bank

«CELEBRA E»
Dia di
San
Valentino
CU
Crown
0 DOWN PAYMENT

Crown



Dos auto a dal basta duro mainta tempran

ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta na e crusada altura di Bo Chang Wing supermarket riba Rudolfarendstraat y Weststraat a sosode un accidente basta duro entre dos auto.

E impacto a laga un persona levemente herida. Tanto patruya di Oranjestad y Ambulance a presenta na e sitio.

Paramedico a atende cu e victimanan di biaha. Personal di roadservice a presenta pa asina saca potret y tuma datos.



SE BUSCA

DAMA para trabajar **EXTERNA** en casa de familia en **PONTON** ; 2 personas y perrita pequena

LUNES , MARTES, JUEVES y VIERNES (9.30 am – 3.30 pm)

Requisitos : AMABILIDAD, COCINAR, LAVAR, PROPIO TRANSPORTE

BENEFICIOS: BUEN SALARIO , ALMUERZO INCLUIDO, BUEN TRATO

Edad: 25-50

Cel; 5943471



MENU OF THE WEEK

13 - 19 Februari, 2017

Dialuna 13 di Februari

Chicken Teriyaki with Fresh Vegetables	14,00
Grilled Mahi Mahi with Mango Salsa	16,00
Curried Beef	14,00
Pork Cutlet	14,00
Sirloin Steak in Mushroom Sauce	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diamars 14 di Februari

Chicken Wings with Honey BBQ Sauce	14,00
Mochi Pisca cu Sauce Crioyo	16,00
Lomo Saltado	16,50
Snijbonchi Stoba	16,00
Lenga Stoba Crioyo Stoba cu Pan Bati	16,50
Chicken Soup / Sopi di Galiña	10,25

Diaranson 15 di Februari

SPECIAL -Stewed Chicken Legs	10,25 / 14,00
Fillet di Pisca Hasa cu Tartar Sauce	16,00
Beef Broccoli	14,00
Batata Yena	14,00
Stewed Ribs	16,00
Erwtten soep / Dutch Pea soup	10,25

Diahuebs 16 di Februari

Bami Goreng with Peanut Sauce	14,00
Fish Cakes with Curried Coconut Sauce	16,00
Carne Mechada	14,00
Spinach and Mushroom Lasagna	16,00
Meatballs With Basil Sauce	16,50
Sopi Mondongo	10,25

Diabierna 17 di Februari

Chicken Carbonara with Garlic Bread	14,00
Breaded Shrimp with Garlic Bread	16,50
Beef Stroganoff	14,00
Steak di Weja	14,00
Sauteed Salmon with Creamy Dill Sauce	18,00
Seafood Cream Soup / Crema di Seafood	10,25

Diasabra 18 di Februari

Chicken Sate with Peanut Sauce	14,00
Seafood Paella Valenciana	16,00
Papaya Stoba cu Funchi	16,50
Red Bean Soup / Sopi di Bonchi cora	10,25

Diadomingo 19 di Februari nos ta cera

Salads: Chicken & Bacon • Chicken Caesar • Chef Salad **Wraps:** Asian Chicken • Turkey & Cheese • Roast Beef • BLT Chicken **Delicious Desserts:** Cheese Cake • Carrot Cake • Quesillo • Pan Boyo

Tur prijs ta na florin! - All prices are in florin

Camacuri: Monday thru Saturday 8:00 AM - 3:30 PM • Phone 734-1000 • Located Inside Do it Center Camacuri

Na Tanki Leendert un desconoci a dal chofer un tanki mand'e tera

ORANJEASTAD,(AAN); --- Durante polis di Noord a atende dalmento na Ruiz

Tanki Leendert diasabra marduga un otro dalmento a tuma lugar na altura di

Stern.

Esnan na e sitio a declara na patruya cu e chofernan ta bringando cu otro. Patruya cu a yega na e sitio a topa un homber for di tino na suela.

E otro chofer a declara na polis cu e homber drumi na suela a ocasiona e dalmento y cu e homber a dal e dos biaha na cabez. El a evita mas confrontacion pa cual el a aleha for di dje pa papia cune.

Un otro homber cu e ta kere cu ta agente di seguridad a acerca su persona. E homber a puntr'e si e mester yudanza y e homber a kere cu e lo tene e otro homber y pa cual el a declara cu e mester di yudanza.

W agente di seguridad lo a atende e homber agresivo y a dal e mokete na cabez y e homber a bay tera y a keda benta na suela for di tino. Na yegada di polis e agente di seguridad a drenta me-

sora den un auto y a move prome cu polis por a constata kico lo por a sosode. Patruya a atende caso.

Informe adicional ta menciona e homber cu ta traha como "prensa", yama "Chinchirinchi", a wordo cori for di e lugar, debi cu sin permiso el a subi riba e "plaats delict" P.D.

Chinchirinchi a saca potret di polis sin nan permiso. E caso tin atencion di polis.

Sospechoso a bisa polis cu e ta biba den "Baki di Mata"

ORANJESTAD,(AAN): --- Mainta tempan, patruya Oranjestad tabata na pomp di gasolin "Citgo" na L.G. Smith Boulevard. Polis a y nan a wordo atendi pa e personal cu a mustra e agente nan un mucha homber hoben bisti cu t-shirt cu strepi blanco y cu carson jeans. Segun e empleada e homber tabata hasi fastioso cu e clientenan cu ta drenta ademas e homber a come dos pastechi y e no tabatin placa pa paga nan. Polis a wak cu berdad e homber no por a para drechi riba su pianan y parce cu e lo mester ta bao influencia di algo. Polsnan a bay atende e homber y polis a wak cu su wowonan tabata cora y polis a puntre pa su personalia. Polis a scucha cu e ta papia cu lenga pisa y a puntre unda e ta biba y el a contesta "den baki di mata". E homber tabata papia bruha y el a conta polis cu su auto ta staciona den parkinglot di Citgo y e ta sigui persisti cu e ta doño di e pomp berde di Diesel.

A puntr'e pa su edad y el a laga sa cu e tin 62aia.

Relaciona cu locual a tuma lugar, polis a detene M.D.M.C. naci 20 Januari 1988. Biba na Esmeralda number desconoci.

A hiba e detenido warda na

warda a presente dilanti fiscal auxiliar. E detenido no por a firma debi cu el a pega soño y a tene na warda San Nicolas.



Port Administration Building | Lloyd G. Smith Boulevard 23 | Oranjestad | Aruba | D.W.I.
T. +297 5234300 | F. +297 5234343 | E. info@arubaports.com | W. www.arubaports.com

11 februari 2017

VACATURE

Aruba Ports Authority NV is op zoek voor de afdeling Sleep- en Loodsdienst een:

ENGINEER

Funcie-inhoud:

- Toezicht houden op de hoofdvoortstuwingsinstallatie op de sleepboot;
- Uitvoeren van routinematige onderhoudsbeurten op het gebied van, mechanische, hydraulische, pneumatische en elektronische uitrusting.
- Vaststellen van storingen en uitvoeren van reparaties;
- Onderhouden van alle machines op de sleepboot;

Funcie-eisen:

- MBO opleiding Koopvaardij alle schepen (maritiem officier);
- Geldige Zeevaartkeuring;
- Geldige Vaartbevoegdheidsbewijs;
- Moet kunnen functioneren in een ploeg;
- Zelfstandig;
- Pro-actief.

Arbeidsvoorwaarden:

Conform inschaling aan de hand van de vigerende CAO regeling.

Informatie en sollicitatie:

Meer informatie over deze functie is verkrijgbaar bij mevrouw Jo-anne Croes, Personeelsconsulent, op telefoonnr. 5234319 of per e-mail jo-anne.croes@arubaports.com. Indien je in aanmerking komt voor deze functie, gelieve je sollicitatie en CV te richten aan de Directeur de heer H. B. Th. Figaroa, binnen twee (2) weken na het verschijnen van deze vacature.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

AZV tin acuerdo cu FCV pa atende pashentnan local

Rond di 400 pashent pa aña ta wordo atendi na Colombia pa motibo di problemanan cardiovascular

ORANJESTAD (AAN): Representantenan di Fundacion Cardio Vascular Colombia (FCV) tabata di bishita na DIARIO pa asina haci un presentacion di nan Hospital y nan convenio cu AZV.

Natalia Pico, directora di e Oficina di Servicionan Internacional di FCV a indica cu nan a cuminsa 4 aña pasa cu e convenio cu AZV manehando pashentnan cu problemanan cardiovascular. Durante e 4 añanan aki den promedio nan a ricibi mil pashent di Aruba pa tratamentonan entre cardiovascular y otro specialidadnan. Tur e pashentnan di medio y complehidad halto cu no por wordo trata na Aruba ta wordo manda na FCV Colombia pa tratamento, a bisa.

Ademas di e tratamento pa malezanan cardiovascular, nan a cuminsa expande e servicionan ofreci pa medio di AZV na otro specialidadnan. FCV a habri aña pasa un hospital nobo di mil cama cu lo tin un portafolio di servicionan hopi integral pa tur e pashentnan di Aruba, Pico a laga sa.

Nan ta conta cu un departamento di Cardiologia tambe un instituto di cancer cu ta traha conhuntamente como part-



ner cu University of Pittsburgh Medical Center (UPMC). Banda di esaki nan ta conta cu e departamentonan di ortopedia y reumatologia, neurologia y di cuidu di hende muher, entre otro specialidadnan y servicionan medico, Natalia Pico a laga sa.

El a agrega cu atravez di e añanan FCV y AZV a logra consolida un relacion di alidonan hopi fuerte y e idea ta pa sigui cu e relacion aki.

Segun estadisticanan, aña pasa, FCV a ricibi rond di 400 pashent di Aruba relaciona cu problemanan cardiovascular. Nan ta traha den ekipo cu e specialistanan di Aruba y esaki a logra cu ora cu e pashentnan yega Bucaramanga, ya

caba tabata tin un expediente basta completo traha previamente.

Dr. Antonio Figueredo, Ciruhano, a señala cu nan convenio cu AZV ta pa principalmente atende cu pashentnan cu problemanan cardiaco. Tur e pashentnan aki ta presenta problemanan cardiaco cu ta rekeri diferente strategia di tratamento.

Semper nan ta discuti cu e cardiologonan local cada caso. Nan tin video-conferencianan, entre otro. El a bisa cu e motibonan principal di consulta tin di haber cu alteracionnan den e adernan of e valvulanan cardiaco.

E procedimiento. Pa un

pashent di Aruba por yega Colombia, e cardiologonan di Aruba a studia caba cada caso, Dr. Evaristo Vega a indica. Nan ta analiza e posibilidad di haci a pashent un kateeterismo. Despues di esaki por defini cual strategia lo mester sigui ya sea un ciruhia of un angioplastia.

Ora di biaha, e pashent ya caba sa na cual tipo di tratamiento e lo wordo sometí na FCV. AZV ta e organo encarga di canaliza e inkietudnan cu ta bin di parti di e especialista di Aruba, kende ta determina cu e pashent mester di tratamento pafo di Aruba, Natalia Pico a agrega.

Tur loke tin di haber cu logistica ta wordo realiza entre AZV y e oficina di servicionan internacional di e hospital di FCV.

Dr. Federico Saaibi, tambe ciruhano, a duna di conoce cu e comunicacion entre e mediconan ta primordial prome y despues di cada tratamento. Nan tin dos tipo di pashent. E pashent programa y e pashent den emergencia.

Ora cu ta activa e proceso di un pashent den emergencia FCV ta inclui un servicio di ambulans aereo. Tin e posi-

bilidad di busca e pashent na Aruba, cu nan ambulans aereo y nan mediconan especialista di e unidad di cuidu intensivo, Dr. Saaibi a indica.

Esaki ta haci un FCV ta e unico centro di Colombia cu por ofrece un tratamiento ECMO di asistencia vital pa cierto casonan di pashentnan cu insuficiencia respiratorio of fayó cardiaco severo. Esaki kiermen cu un ekipo completo di mediconan especialista ta yega Aruba den e ambulans aereo pa realiza e implantacion di e dispositivo na e pashent y traslad'e te na Colombia pa ricibi su tratamiento.

Aña pasa, 6 pashent di Aruba, pa motibo di nan estado di gravedad, esta compromiso pulmonar of cardiaco y incluso no por a biaha pa e mesun motibo, e specialistanan di FCV a bin Aruba y a implanta na Dr. Horacio Oduber, e mashin (ECMO) cu ta mescos cu un curazon/pulmon artificial.

Despues di a instancia e curazon artificial aki, e pashent por a wordo traslada pa Bucaramanga pa continua su tratamiento, Dr. Saaibi a expresa.

Accidente durante yobida na Cura Cabay



ORANJESTAD(AAN): Un accidente a sosode Diadomingo mainta trempan riba e caminda principal di Playa pa San Nicolas. Apenas solo tabata cuminsa prepara pa sali, y tabatin awa ta yobe. Chauffeur cu un auto compacto color blanco a perde control y dal den in cura di cas cerca di Cura Cabay Lottery.

E persona den e auto tabata levemente herida y ambulance a presenta pa asina e haya asistencia di e paramediconan.



NDA
Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.
NDARUBA@HOTMAIL.COM

VOOR AL UW DAK:-

- » REPARATIES
- » ONDERHOUD
- » RENOVATIES
- » NIEUWBOUW

AAN ALLE SOORTEN DAKEN!

» NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN

» 10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!

Italiëstraat - Oranjestad

 **565-6505**

BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.



Simoons
JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 11-12 FEBRUARI 2016

SAN DOM	DIARIO	CURACAO	SUPER 4	CAT.LOTTO	ZODIAC
3445 2246 3575	7141 0724 0835	2624 7463 8879	8443 4266 8236	9938 6183 8761	11 FEB 0027 12 FEB 9689
				8976 7453 9491	7830 0960 8402
					7278 GEMINIS 5482 GEMINIS

LOTTO DI DIA 11 FEB :09-12-13-26-29
LOTTO DI DIA 12 FEB :07-08-09-14-30

BIG-4/FEB 11-12: 1561-0454

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR

Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR

† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN

Luis M. Mansur

Jossy E. Mansur

Eduardo Mansur

Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION

Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo

Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo

Hubert Naar

Nilton Lacle

Yorleny Quesada

REDACTOR

Mercedes Abdul-Hamid

Django Simoons

Giovanni Lane

Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE

Robby Burleson

Michael Carty

REPORTERO

Nelson Andrade

Hubert Tiel

Marianellys Berry

Gina Burleson

AVISOS Y ARTE

Franklin Peña (Hefe)

Susy Maduro (Project Manager)

Miguel Garcia

Glenn Gonzaga

Robert Simoons

Charlene Croes

Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION

Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION

Miriam Alders (hefe)

Freddy Barreto (hefe di personal)

Irene Croes

Susette Croes

Astrid Petrochi

Jeandella Croes

RECEPCIONISTA

Vivian Maduro

LAYOUT

Alex Croes

Julien Tromp

Silvestre Quimper

Ricardo Jimenez

IMPRESION

Carlos Montañez (hefe)

William Quiceno

Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO

Michael Kock

ADRES

Engelandstraat 29

P.O. Box 577,

P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747

Aruba.

TELEFON

Polis Central 100
Bombero 911
Polis Oranjestad 527-3140
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tipline di Polis 11141
Hospital 527-4000
Dificultad di Bida 582-3145
Veterinario 585-0400
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion
Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico
Arubano 593-0507
593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA ALANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group
565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuido di Stroke 567-7004

Falta...

— 5 dia
Pa e Parada di Luz na
Oranjestad.

— 15 dia
Pa celebra Parada
Grandi Carnaval 2017.

— 60 dia
Pa observa Diabierna
Santo na Aruba.

— 221 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Dialuna 13 Feb 2017

DOCTER NA WARDA SAN NICOLAS:

Dr. Tromp
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Gonzales
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 7:00
pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:

Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon 586-8181

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

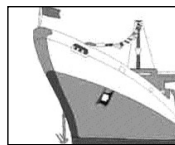


ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—13 Februari 2017
Solo ta baha: 6:46 p.m.
—14 Februari 2017
Solo ta sali: 7:03 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Dialuna 13 Feb 2017:
Oosterdam:
(07:00 - 13:00)
—Diamars 14 Feb 2017:
Britannia:
(08:00 - 17:00)
Adventure of the Seas:
(08:00 - 23:00)
TUI Discovery:
(08:00 - 23:00)
—Diaranzon 15 Feb 2017:

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



POWERBALL Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 11 Februari 2017

05 - 09 - 17 - 37 - 64 POWERBALL: 2

5 Number +Powerball \$ 283.800.000 No tin ganador.
5 Number Bon: \$1.000.000 ..Tin 1 ganador.
4 Number + Powerball: \$10.000 ..Tin 23 ganador.
4 Number Bon: \$100 ..Tin 695 ganador.
3 Number + Powerball: \$100 ..Tin 1.708 ganador.
3 Number Bon: \$7 ..Tin 44.138 ganador.
2 Number + Powerball: \$7 ..Tin 34.937 ganador.
1 Number + Powerball: \$4 ..Tin 254.847 ganador.
Powerball solamente: \$4 ..Tin 588.558 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 15 Februari 2017:

Siguiente Prome Premio: \$310 miyon.

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 11 FEBRUARI 2017

08 13 22 27 28

1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: No tin ganador Match 4

3^{er} Premio: Tin 3 ganador Match 4

4^{to} Premio: Tin 122 ganador di Afl. 12,00

Joker
06

Proximo sorteo 15 FEB 2016

Afl. 4,00 pa ticket
AFL 210.000,00

1 Premio: 5 Bon

2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

3 Premio: 4 Bon

4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis:



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage **Central**
Aruba N.V.

Chofer burachi djis no kier a sigui orden di Polis



AFTER THE UNESCO MEDIA PRESSURE COOKER MARATHON?

**LAUNCH EVENT:
THE PUBLICATION
GOES LIVE!**

**FEBRUARY 15, 2017, 7.30 PM
AULA, UNIVERSITY OF ARUBA**

We challenged Journalists, Media Scholars & Young Talents to quick scan the media landscape of Aruba and publish a multimedia long-read about it.

Join us for a night on all aspects of Aruba media, with presentations, live columns, music and more.

**Free
entrance**
Register via
[www.ua.aw/
life-long-
learning](http://www.ua.aw/life-long-learning)

**FOLLOW THE PARTICIPANTS BEHIND THE SCENES
WWW.FACEBOOK.COM/MDPARUBA**

ORANJESTAD(AAN): E parada di Santa Cruz tabata den full swing. Asina mes un chauffeur no a sigui ordo di Polis cu su auto.

Ora parada tabata bay pasa dilanti Botica Santa Cruz polis a pidi e persona manehando e auto A-68469 pa kita su vehiculo di e caminda. E chauffeur a nenga y Polis a atende cune.

A pone supla y el a pasa e limite di alcohol permiti pa maheha un vehiculo. Polisnan motoriza a bay over na detene e homber y bay cune warda. E procedimiento ta sigui despues pa mira te con leu el a faya cu e bebemento cu tur consecuencia.



OPORTUNIDAD PA TRABOW

TIN MESTER DI:

**SECURITY OFFICERS PA
CASINO OF HOTEL**

Exigencianan:

- Arubiano of nacionalidad Hulandes
- Educacion basico M.A.V.O., E.P.B ta necesario (mester skirbi y papia Papiamentu, Ingles y Hulandes)
- Tur persona cu solicita mester bin cu un papel di bon conducta y 1 pass photo, cedula, papel di 5 fl di registro civil, Passport
- Mester por traha tur 3 shift
- Edad entre 20 cu 50 aña
- Bon apariencia físico (feita, cabei bon corta, sin renchi oreo etc.)
- Mester cumpli con interview cu Manager di Security na Casino

Si bo persona ta cumpli cu e rekisitonan aki ariba menciona solicita personalmente na S&R SECURITY SERVICES N.V. orario di 2:00 pm pa 5:00 pm di Dialuna pa Diabierna

Direccion: Sero Blanco 58-A • Tel.: 588-0214 / 593-4964



Cursos de Holandés y Naturalización

**Fecha de inicio: Miercoles 15 de Febrero
Mañana y noche.**

Teléfono y what's up: 593-1763

Cupos Limitados

Pasatempo

Horoscopo di dia



ARIES

Nada no ta costa bo pone un tiki di bo banda pa bo relacion funciona
Number di suerte: 19 - 83

TAURO

Percura pa bo actualisa bo debenan y no laga esakinan acumula
Number di suerte: 66-02

GEMINIS

Cuminsa drecha bo cas y auto prome cu esakinan bay den mas mal estado, bo mester mantene nan
Number di suerte: 45-12

CANCER

Un amor secreto awe lo bira hopi publico ora cu e declara bo su amor
Number di suerte: 78 - 45

LEO

No pleita cu bo sernan keru pasobra bo a haya mal bijs e mihor manera ta pa bo reflexiona ariba bo actonan
Number di suerte: 28-23

VIRGO

Si bo ta bisa di ta stima bo pareha pakico bo ta keda hurt e te ora cu e bay bo por perde esaki
Number di suerte: 38-67

LIBRA

No mal gasta bo tempo nan cosnan cu no lo genera placa pa bo
Number di suerte: 19 - 56

SCORPIO

Cuminsa pone ordo den bo bida y laga cosnan dim undo pa mundo abo sinta cabes
Number di suerte 22 - 56

SAGITARIO

Cuminsa move ariba un proyecto no laga e cosnan keda stagna
Number di suerte: 76 - 39

CAPRICORNIO

Nada contra cu bo kier duna bo mes un regalo pero si esaki ta pasa bo budget pakico haci pa keda den debe
Number di suerte: 72 - 20

ACUARIO

Finalisa cu trabaonan cu bo a laga pendiente pa e dia di mañan ningun hende no por reclama bo nada
Number di suerte: 15 - 53

PISCIS

Amor y mas amor lo rondona bo hogar y bo lo por sinti bo e persona mas felis di planeta
Number di suerte: 90 - 08

Resultado edicion anterior

5	1	9	8	7	4	2	6	3
4	8	2	6	5	3	1	7	9
6	7	3	2	9	1	5	4	8
9	5	6	1	8	2	7	3	4
8	3	7	9	4	5	6	2	1
1	2	4	3	6	7	9	8	5
2	4	1	5	3	6	8	9	7
7	6	8	4	1	9	3	5	2
3	9	5	7	2	8	4	1	6

Difficulty Level ★★★

Dicho di dia;

El a perde saco y cangreu

El a perde tur cos

Busca palabra

D B A A D P R X D I D S K P U
U I F C M S Y J N V E N E R V
S T V I I E F Y G X S J L O V
E F K E N F L S L P F U A L I
G Z S P R T I B V U A I R O T
Z E M K T S E N M F L J E N E
S B X W Y H I R O E C F T G M
X B L S Y O I O M S A C S A O
A T O R O B L A N I R X E C R
W A N T A M E N T O N E D I P
E N C I C L O P E D I A P O M
E T N E M A S E R P X E B N O
N L E N I Z W B H U R Y U L C
C L X J A Z M M R L G X E P E
A I I M P V C K K G U V U E B

ALBOROTA
DESTERA
ENCICLOPEDIA
PERSONIFICA

COMPROMETI
DIVERSION
EXPRESAMENTE
PROLONGACION

DESFALCA
EMBLEMA
INTERMINABLE
WANTAMENTO

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

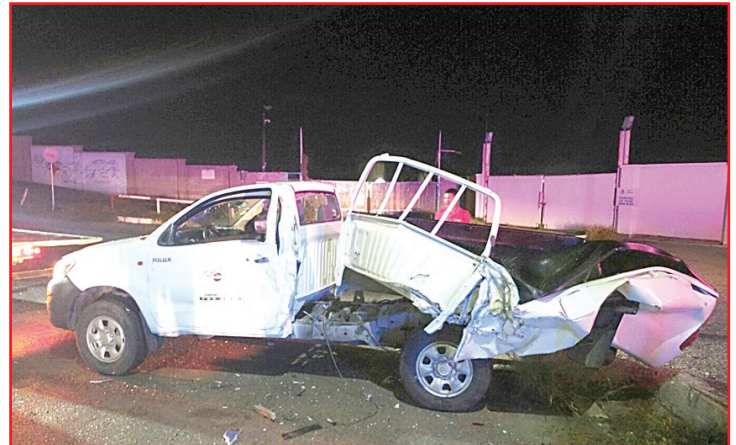
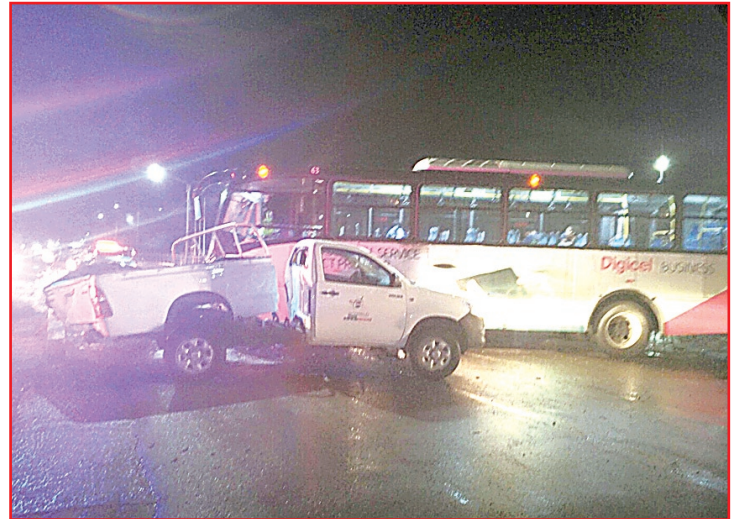
2		9	6		1	4		3
			7			2		
1	5				8			7
5		4					1	6
				8				
3	2					5		9
9			5				3	4
		1			9			
7		5	2		4	6		8

Difficulty Level ★

2/13

Na subida di Lago Heights

Bus a slip pa dal den pickup di Ecotech



ORANJESTAD(AAN): Den oranan di anochi a sosode un accidente cu hende herida na San Nicolas.

Un bus di Arubus a dal masha duro mes causando daño personal na un chauffeur di un pickup.

E chauffeur di Arubus a splica cu e tabata bahando e sero di Lago Heights. E caminda tabata muha y bahando e sero el a brake y pa motibo di e velocidad, e bus a slip bay dal den e pickup cu tabata subiendo e sero. E impacto a causa cu el chauffeur di e pickup a haya un kap na su cabez. Ambulance a worde pidi mesora na e lugar.

Eynan a atende cu e victima cu no tabata asina seriamente herida. A bay cune Hospital. Takelwagen a worde avisa pa bay cu e pickup. Cu e accidente aki nifica cu e bus mester a sali for di circulacion. Algun pasahero cu tabata abordo di e bus mester a subi otro bus pa sigui nan destino. Un tiki awacero cu un caminda slip na bahada di sero ta un peliger semper pa trafico.

Lover's Menu

APPETIZER

Empanada Argentina
or Beef Vegetable Soup
or Classic Caesar Salad

ENTREE

Argentina Tenderloin
12oz. or Center cut Beef
or
Fresh Grouper
in batter,
served with
home made
tartar sauce

DESSERT

Mi Dushi: Combination
dessert
of Appletumover, Crepes
with Dulce de Leche
and Chocolate Brownie

\$40

15% serv. Ch. & tax



VALENTINE'S
DAY



Grill for 2

APPETIZER

Soup
or
Salad

ENTREE

Succulent
Grilled Beef
Tenderloin, Ribs,
Chicken,
Chorizo,
Morcilla

DESSERT

Mi Dushi: Combination
dessert
or Appletumover, Crepes
with Dulce de Leche
and Chocolate Brownie
Free bottle
of Argentine Wine

\$100 per couple

15% serv. Ch. & tax

Offer valid for Lunch and Dinner for reservations call: 582-3677

Happy Valentines Day

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Clearance Sale - 30% Off!!

Toilet seats, 8'x8' garage doors, pvc pressure pipes (1/2"-2"), restante di verf, leishi di palo, acrylic clear plexiglass, glass & spiel, 7" plastic letters & numbers, "American Standard" w.c. & labamano & kranchi, algun model di bentana di aluminio, bara & plachi di hero.

Budget

RIBA BID

1 Nissan March 2014
Automatic color blanco
E ta kibra na banda robez
Bid ta cuminsa na Afl.5000.00
Bid ta termina dia 24 di February, 2017

Pa mas informacion yama 582-8600

Of pasa personalmente na Camacuri 10 pa wak e auto, y entrega e bid.

Na Biblioteca Nacional Anochi di informacion pa studiantenan interesa pa studia na Niagara College



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs dia 16 di februario proximo Ministerio di Enseñansa conhuntamente cu representante di Niagara College lo tene un anochi di informacion pa tur estudiante cu tin e interes pa studia na Niagara College na Ontario, Canada. E anochi di informacion lo tuma lugar na Biblioteca Nacional na Oranjestad y lo cuminsa pa 7:00 or di anochi.

Durante di e anochi di informacion lo duna informacion general riba studia na Canada y lo enfoca riba e diferente programanan di estudio cu Niagara College tin pa ofrece. E anochi aki lo conta cu presencia di sr. Sean Coote, kende ta e Director International di Niagara College cu lo por contesta tur pregunta riba e parti di admission, programanan

di estudio y tambe facilidatnan cu Niagara College ta ofrece. E anochi tambe lo conta cu algun profesional Arubiano, awo graduadonan di Niagara College cu ta back na Aruba y cu lo comparti nan experiencia di biba y studia na Canada y na Niagara College.

Tur estudiante cu ta interesa pa bay studia na e College aki na Canada ta keda cordialmente invita pa e anochi di informacion. Durante di e anochi di informacion lo duna tur e informacion relevante cu studiantenan tin mester pa por bay studia na Canada y specificamente na Niagara College y tambe lo tin espacio pa pregunta. E anochi di informacion lo tuma lugar diahuebs dia 16 di februario cuminsando pa 7:00or di anochi na Biblioteca Nacional Aruba.

E & E TRADING

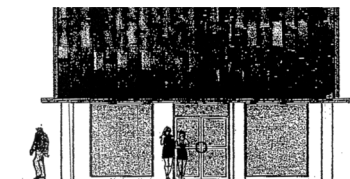
Sabana Blanco # 1-E Rondweg - Dakota
Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres #1 pa motor italiano

Pa bo porta di cura na prijs / calidad sin competencia.
Instalacion y servicio rapido.

ESPACIO COMERCIAL RENOBPA PA HUUR NA LOCALIDAD EXCELENTE SITUA DEN "CAYA GRANDI" (CAYA G.F. BETICO CROES 3 98), ORANJESTAD.

Espacio ta 240 m², full aire acondicionado, incluyendo lusnan, 3 baños y salida trasera pa Nieuwstraat. Tin posibilidad pa parking.



Pa mas informacion yama **582-1039 / 582-1040**



VALENTINE'S DINNER NA LAS RAMBLAS RESTAURANT

LA CABANA BEACH RESORT AND CASINO

BIN DISFRUTA CU BO PAREHA E BUNITA BAHADA DI SOLO CU UN COMPLIMENTARY CHAMPAGNE TOAST DEN UN AMBIENTE ROMANTICO NA LAS RAMBLAS

SPECIAL VALENTINE 4 COURSE MENU

- **Appetizer:** Caribbean Lobster Bisque
- **Salad:** Arugula with Goat Cheese and Candied Pecan Salad
- **Choice di Main Course:**
 - Surf and Turf (6oz Filet Mignon & Scallops wrapped cu Bacon)
 - Of
 - Grouper Meunière cu Shrimp
- **Dessert:** Baileys White Chocolate Mousse

Prijs \$52.00 pa persona plus 3.5% bbo/bazv

NOS MENU REGULAR DI LAS RAMBLAS TAMBE LO TA DISPONIBEL
PA RESERVACION: 520-1154



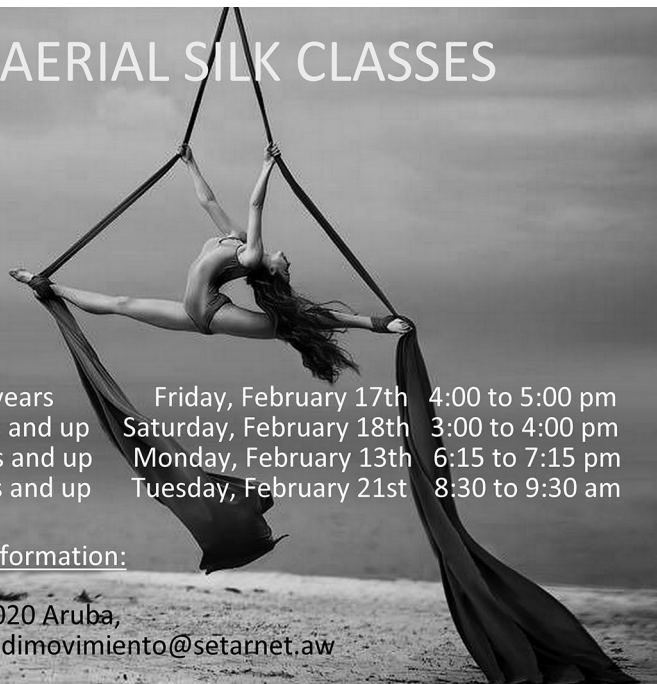
ACRO/AERIAL SILK CLASSES

Classes starting:

Youth	Little flyers - 7 to 10 years	Friday, February 17th	4:00 to 5:00 pm
Silk All Ages	Introduction - 10 years and up	Saturday, February 18th	3:00 to 4:00 pm
Teens-Adult	Introduction - 15 years and up	Monday, February 13th	6:15 to 7:15 pm
Adults	Introduction - 18 years and up	Tuesday, February 21st	8:30 to 9:30 am

Contact us for inscription or more information:

Club di Movimiento, Bubali 76B, 12020 Aruba,
Phone: (+297) 587 3413, Email: clubdimovimiento@setanet.aw





CORIENTE TA INDESPENSABEL



Pa por garantisa suministro permanente di corriente, ta necesario pa nos clientenan paga nan cuenta na tempo.

Ultimo dia pa paga e cuenta pa luna di december 2016 lo ta:

**Diamars
Februari 14, 2017**



ATENCION

Clientenan cu no paga nan cuenta prome cu e fecha aki, ta core riesgo cu e percela por wordo desconecta.

Pagonan haci via banco ta yega algun dia despues den nos poder.

ELMAR ta conta cu bo sosten, pa nos por sigui garantisa suministro di corriente continuo y di calidad.

Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

Varios a perde nan rijbewijs... Siman pasa Polis a detene 11 chofer na Aruba

ORANJESTAD(AAN): E fin di siman cu a pasa a sigui di cerca di e unidad motorisa na entre otro Pos Chikito, etc. Motorbrigade ta hopi presente durante actividadnan di carnaval. Robert Kock ta encabesa e motorbrigade di Cuerpo Policial, a splica cu diasabra a tuma control basta intensivo na altura di Rotonde di Pos Chikito. A escoge e lugar ey, pasobra esey ta mescos cu un bottleneck pasobra si bay ariba, tin cu pasa caminda patras etc., y ora bin abao mester pasa eyan. Ta enfoca riba alcohol y tabata un exito. A detene 11 chauffeur cu tabata bao di influencia di alcohol cu a supla mas di 220 obviamente, pero mas di 500 tambe. Esey kiermen, di e 11 nan cu a detene, 10 a keda cu e rijbewijs. Un so a logra haya su rijbewijs back e mesun anochi, pero cu un rijverbod riba dje, cual ta di 8 ora. Esey kiermen pa 8 ora e no tabata por a core auto te cu e dia siguiente. Tur e restante a supla riba 570, consecuentemente a keda cu nan rijbewijs y nan tin cu bay wak con ta bay hay'e. Ta duda cu ta bay hay'e.

E castigo ta basta pisa, tin di 6 luna y hasta mas mes, depende cantidad di e resultado. E diasabra tabata hopi efectivo pa e brigada. Den e 11 ey, un di nan tabata tin

un prohibicion di rijbewijs caba, cual ta algun siman pasa. A detene y nan a keda cu su rijbewijs. E chauffeur su rijbewijs ta na ministerio publico, wardando riba un decision wak ki dia e lo haya su rijbewijs back. Toch el a pifia di core auto bao di influencia di alcohol. Si e no tabata burachi mes, e ta cometiendo un delito, pasobra e no tin rijbewijs. E ta un misdreif. Una bes cu a trek in e rijbewijs, ta mescos cu no tin'e. E ta worde considera cu no tin rijbewijs, pa e tempo cu e rijbewijs ta confisca. Ningun vehiculo no lo worde confisca. Esey ta e acuerdo cu tin cu fiscal. E vehiculo ta keda si tur cos ta na ordo, y ta keda bao di responsabilidad di e chauffeur, e ta keda para un caminda safe, pasobra el a tuma e decision di core auto bao di influencia di alcohol, sabiendo esey. By now tur hende mester sa cu ta contra ley pa core auto bao di influencia di alcohol. Una bes cu cuminsa bebe caba, ta cometiendo un delito. Tur hende ta na altura di esey. Ta keda na e responsabilidad di e chauffeur. E auto ta keda na lock pa e chauffeur, pero no ta bay cun'e for di eyan, si tur cos ta na ordo. Si e falta documento, e ora ta touw e auto y ta trece warda y pone tur cos up to date.



B&P/INTERFACE ARUBA N.V.

Consultancy and Training

Upcoming Training Schedule:

- Practical Management (March 2)
- Effective Leadership (March 6)
- Practical Labor Law In Aruba (March 6)
- Secretarial Management (March 7)
- Human Resources Assistant (March 8)
- Service Enthusiasm & Improvement (March 15)
- Warehouse Supervisor (March 25)
- Minute Taking (April 4)

We can also provide these training sessions, as customized In-Company training.

facebook.com/bpinterface

For additional information and registration please contact us!
Email: bpinterfaceaua@setarnet.aw Tel : 594-5533 / 587-7850

The Old Fisherman

VALENTINE'S
— DAY ♥ MENÚ —
\$28

APPETIZER

CREAM OF BROCOLLI
CAESAR SALAD
FISH SOUP

MAIN COURSE

TENDERLOIN & SHRIMP SKEWER
FILLET OF FISH IN CREAMY GARLIC
CHICKEN BREAST WITH HONEY MUSTARD SAUCE

DESSERT

CARAMEL FLAN
ICE CREAM

Mireille Sint Jago di MEP:

Michelle Hooijboer-Winklaar gastando hopi na casonan den Corte contra maestronan

ORANJESTAD (AAN): Na opinion di Mireille Sint Jago di MEP, e ta kere cu Ministro Michelle Hooijboer-Winklaar mester ta contra maestronan di Aruba. Nunca prome Aruba a conoce un Minister di Enseñansa cu tanto casonan den corte contra maestronan y contra directivanan di school.

Nos tur ta corda ainda e caso contra juffrouw Suki, e caso contra managernan di EPI, e casonan contra SMOA, e asunto di e directora di SKOA cu a worde suspendi y e caso di schoolgeld. Den tur e casonan aki, Minister Hooijboer-Winklaar a demostra cu e no kier busca solucion, pero kier haya su kier y hiba tur maestro y directiva di school dilanti mesa berde. Minister Michelle Hooijboer-Winklaar por subi avion cu un one-way ticket pa su pais stima: Canada.

Imagina bo mes si enseñansa di Aruba por a haya



e 2 miyon di fondo publico cu Minister di Enseñansa a regala ISA, un school priva! Nos schoolnan por a inverti den material, infraestructura pa wifi, un mediatheek, tablets y bukinan nobo na nos schoolnan. Pero tambe pa crea un fondo social pa tur e victimanan di e maneho di AVP. Michelle Hooijboer-Winklaar ta gasta asina hopi

placa di pueblo cu e casonan den corte, cu si e ta yega mey miyon, un berdadero Minister di Enseñansa lo por a innova tur school na Aruba cu un infraestructura pa wireless internet y tablets of un mediatheek cu computer y bukinan nobo enbes di bukinan segundo mano.

Partido MEP ta cla pa ‘ruim op de boel’ un biaha mas. Un partido cu un trayectoria impresionante pero den un bachi nobo cu un equipo cu ta cla pa hiba Aruba den un miho direccion. Nos lo pone ordo y un biaha mas realisa berdadero innovacion den

educacion. Noord lo haya su Mavo/Havo. Lo crea fondo pa proyectonan innovativo! Den Reino Hulandes e ta masha normal cu tin Havo cu ta ofrece Twee Talig Onderwijs (TTO) of cu un school tin docentnan cu ta specialisa como Maestro pa muchanan cu tin Hulandes como idioma stranhero: (Nederlands als Vreemde Taal, NVT). Ta pesey e ta importante pa pueblo percura pa nan ta bon informa prome cu nan vota. Pa mi, asina so durante e eleccion aki, Idealismo lo vence Materialismo!!

PA MEDIO DI E AVISO AKI NOS TA PIDI E SIGUIENTE CLIENTENAN PA PASA CANCELANAN CUENTA ATRASA NA AMC UNICON.

01. Panneflek Bengiomar Gilberto	Rooi Koochi 10-F
02. van Stralen Michael Orlando	Trinitaria straat 11
03. Browne Nola Albertha	Noquera straat 11
04. John Shirley Adeley	Comanchestraat 29
05. Henriquez Luisa Yanelis	Jaburibari 12-F
06. Ramirez Lozano Arnoldo	Noord 33
07. Kwarts Mario Jacinto	Driemasterstraat 6
08. Baron Benny Jesus	Sabana Liber 262
09. Dirksz Lugienne Angelique	Palm Beach 25-C
10. Martodikromo Hermien Wasinie	Pitastraat 65
11. Contreras Henriquez Juanita Maria	Monserat 6-A
12. Kwidama Feliciano Martinus	Spinozastraat 17
13. Sanchez Vrolijk Jayshree	Pos Chiquito 421-F
14. Sosa Pulgarin Juan Carlos	Savaneta 510-C
15. Ras Maryleen Arshes	Sabana Basora 154
16. Kock Juan Remigio	Prinsensstraat 5
17. Cortez Cheslon Rodwel	Louise De Colignystraat 6
18. Frans Yael Luigy	Prinsensstraat 11
19. Diaz Ruiz Gloria Eugenia	Seroe Preto 59-A apt.3
20. Roemer Ingrid Valerie	Makapruimstraat 1-F
21. Borelly Alfredo	Washington 183
22. Herazo Olga	Washington 183

Tambe nos ta pidi tur cliente cu tin pago atrasa pa por fabor pasa paga esaki na cualkier di nos tiendanan pa evita cu bo nomber wordo publica y bo cuenta bai Incasso Bureau cu tur gasto adicional.



Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra

AMC Eagle Megastore - Tel: 521 1160 / AMC Dakota - Tel: 521 1150 / San Nicolaas - Tel: 521 1170



WORKSHOP 15 FEBRUARI- 1 APRIL

BRAZIL PINTURA DIARANSON 5:00 P.M.- 6:30P.M.	TANKILEENDERT CANTO DIASABRA 10:00A.M.- 12:00 P.M.	NOORD PINTURA DIASABRA 10:00 A.M. - 12:00 P.M.
---	---	---

CURSO 1 MAART- 10 JUNI

LAGO HEIGHTS DRUM/GUITARA/ BAILE/TIMBAL DIASABRA 1:00 P.M.-3:00 P.M.	BRAZIL PIANO DIASABRA 10:00A.M.-11:00 A.M.	SAVANETA GUITARA DIAHUEBS 5:30 P.M.- 6:30 P.M.
DAKOTA CONGA DIAMARS 5:00P.M. - 6:00 P.M.	NOORD BAILE/PIANO DIASABRA 10:00 A.M. - 12:00 P.M.	PIEDRA PLAT CUARTA DIARANSON 5:00P.M. - 6:00 P.M.

cc@mobiscommunity.org | 5832233 | stadionweg # 27

POPO TA INFORMA

Carnaval



PA TEMPORADA DI CARNAVAL

Toys4us

Wilheminastraat 81 • Tel: 582-2207



Hennessy
VERY SPECIAL

Carnival Edition
What's your flask?

Available at: **Superfood**
While stocks lasts.



**DISFRUTA BO CARNAVAL
CU BUSTA Y PROTEHA BO
MES DI E SOLO CU NO-AD!**

BISHITA BO SUPERMERCADO PREFERI, CUMpra BO BUSTA
MIX-PACK Y RICIBI FREE SUN SCREEN DI NO-AD



DIARIO *den Carnival 63*



Parada di Mucha Oranjestad



DIARIO den Carnaval 63



Parada di Mucha Oranjestad



Awe mi ta **cuminsa**
spaar pa mi **propio cas.**

Interes atractivo
te cu 2.25%
(APY 2.28%)*



Semper mi a soña di tin mi propio cas. Ta pesei mi ta cuminsa spaar awe. Pronto lo mi tin suficiente fondo pa mi por paga un 'down payment' pa mi propio cas.

Loke sea bo metanan, nos lo yuda bo cu productonan di Spaar cu ta fit cu bo estilo di bida y yuda bo inverti den un futuro solido.

Cuminsa spaar awe!

Yama nos of pasa na nos sucursal pa habri bo cuenta di Spaar.



VISIT
Your nearest branch



CALL
522-5600



POST
cibcfib



TWEET
cibc_fcib



INSTAGRAM
cibcfirstcaribbean



FirstCaribbean
International Bank

(*) Offer ta valido solamente cuminsando for di un suma di AWG 1,000.00 of mas! APY (Annual Percentage Yield): ta e porcentaje di interes cu ta refleta e suma total di interes risibi riba un deposito tumando en cuenta e efecto di calculashon di interes risibi. The CIBC logo is a trademark of Canadian Imperial Bank of Commerce, used by FirstCaribbean International Bank under license.

POPO TA INFORMA Carnaval



Presidente
BEER
#1 BEER OF THE CARIBBEAN

CARNAVAL

VIBE ON

Official Distributor

DRINK RESPONSIBLY

Auto a bolter na Sero Preto Paradera



ORANJESTAD(AAN)-- Diasabra anochi chauffeur di un Suzuki Swift a perde control den e birada skerpi na Sero Preto Paradera y bolter cu e auto. E auto a cay bek

riba su 4 wielnan. E chauffeur despues tabata sinti dolornan fuerte na curpa y personal di ambulance cu a presenta a atende cu e victima.

Manehador a cay cu scooter dilanti Oranjestad Laundry



ORANJESTAD(AAN)-- Diasabra atardi dilanti di Oranjestad Laundry na Caya

Boes Orman un motociclista a cay riba caminda . Presencia di ambulance tabata rek-

eri pa atende cu e victima. E scooter a haya daño minimo.



**The Old
Cunucu House
RESTAURANT**

Palm Beach 150 • Tel: 586-1666
E-mail: theoldcunuchouse@setarnet.aw



Valentine's day special

Febr. 14, 2017 from 11.30 a.m. - 10.30 p.m.

Menu Appetizer

- Caesar Salad
- Seafood cocktail cu awacati
- Empana di carni y keeshi, cunucu sauce
- Escargots
- Sopi carni
- Crema pampoena

Entrée's

- Surf & turf
Comb. di lobster thermidor y beef in red wine
- Tenderloin steak cu mushroom sauce
- Breaded chicken breast, gratina cu keeshi y marinara sauce
- Grouper fillet creole style
- Pork chop sauce sweet & sour
- Pasta vegetariano
- Valentine special
Pincho di scallops & shrimps cu garlic sauce

Dessert

- Quesillo
- Strawberry cheese cake
- Orange mousse

Inclui un glas di sangria pa persona

Live music: Tali Wever

**Prijs \$ 32.00
+ 3.5% B.B.O.
pa persona**



Valantine Actie

Facial/rugmassage pa 150 florin

Facial/voetmassage pa 90 florin

Nos tin Gold of Diamond
face-lifting tambe.

Pa valentine day no stress nos tin gift certificate
y por bel any time.

Savaneta 91, tel: 5846263 / 5934821

Turista a baha cu auto di huur den rooi na Savaneta



ORANJESTAD(AAN)-- Diasabra anochi un turista den Mitsubishi Lancer auto di huur, a medio cay den rooi pariba di Flying Fishbone. Tur persona a sali bon for di e auto nada di heridos. Personal di roadservise a presenta na e sitio pa atende cu e dalmento.

Brommer a dal riba auto na crusada altura di Aldo Travel



ORANJESTAD(AAN)--- Na e crusada na altura di Aldo Travel den Avenida Alo Tromp y Emmastraat un homber riba brommer a yega e crusada y a bay dal riba un auto Nissan blanco bayendo direccion zuid. E impacto tabata considerabel. E motociclista a dal abou y keda levemente herida y a keda atendi pa personal di ambulance.

Special

Servicio Publico

A ser perdi

un Cabrito Boer Goat muhe
diaranson despues di 4'or te 6'or
no tey mas den cura
(Bernardstraat # 38) banda
Greenhill (of patras di veld. Si un
hende hañe yama: 748-8336.
TIN RECOMPENSA.



Valentine's Day

MENÚ

APPETIZER
Cream of Pumpkin
Caesar Salad
Seafood Soup

MAIN COURSE
Tenderloin & Shrimp
Pasta Arashi Shrimp
Fish Fillet in creamy garlic

DESSERT
Caramel Flan • Ice Cream

\$28

A core den verboden y causa desgracia



ORANJESTAD(AAN)--Un chauffeur coriendo auto den verboden a causa un accidente diadomingo marduga na e crusada di Weststraat y

Prof Lorentzstraat. Polisnan y unidadnan di ambulance a presenta cu urgencia na e sitio debi cu tabatin dos persona herida. Dos auto a keda basta

kibra y un cura di cas basha abou. A constata cu e Honda tabata core den verboden y dal riba un Chevrolet Celta.

Growing company looking for a Marketing Assistant (Full time) Monday - Friday from 9:00 am - 6:00 pm

Marketing Assistant responsibilities include assisting in organizing campaigns and developing marketing strategies. This work will be a critical factor for the smooth operation of the Marketing department and the attainment of its goals, as well as for the long-term growth of the company.

Responsibilities

- Undertake daily administrative tasks to ensure the functionality and coordination of the department's activities
- Execute marketing plan together with GM and Team
- Conduct market research and analyze consumer rating reports/ questionnaires
- Employ marketing analytics techniques to gather important data (social media, web analytics, rankings etc.)
- Update spreadsheets, databases and inventories with statistical, financial and non-financial information
- Assist in the organizing of promotional events and traditional or digital campaigns and attend them to facilitate their success
- Prepare and deliver promotional presentations
- Compose and post online content on the company's website and social media accounts
- Write marketing literature (brochures, press releases etc) to augment the company's presence in the market
- Communicate directly with clients and encourage trusting relationships
- Hotel and Concierge visits

Requirements

- Proven experience in marketing
- Good understanding of office management and marketing principles
- Demonstrable ability to multi-task and adhere to deadlines
- Well-organized with a customer-oriented approach
- Good knowledge of market research techniques and databases
- Excellent knowledge of MS Office especially Excel and Microsoft Word
- Exquisite communication and people skills
- High School diploma
- Must have own car (transportation)
- Good knowledge of social media platforms
- Must be social and outgoing with good communicating skills
- Must look representable

If you think you qualify for this job opening please send us your updated CV together with your picture and contact details to: imedia_nv@live.com

Auto sin documento a dal tras di otro na Wilhelminastraat



Coconut Oil

Un Fuente Rico Di Vetnan Saludabel

PA MAS ENERGIA • SMAAK DELICIOSO • IDEAL PA CUSHINA

Nature's Discount® Pos Chikito Seroe Blanco
NUTRITION CENTER

We are looking for a friendly, personable and reliable hostess to join our team!

Restaurant hostess position requirements:

- Efficient
- Needs to speak English and Spanish fluently.
- Has to be able to work weekends and Holidays.
- Pleasant and outgoing personality
- Team player
- Presentable appearance
- Reliable
- Monitor restaurant activity to determine seating and dining flow
- Promptly answers incoming calls to the restaurant and provide appropriate service
- Manages the Wait List when the restaurant is full

Please send your complete CV with picture and contact info to:
imedia_nv@live.com

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Diasabra atardi riba Wilhelminastraat a sosode un accidente den cual un Toyota Aristo a dal basta duro tras di un Ford Escape. Tabatin un persona

levemente herida. A constata cu e chauffeur di e Aristo berde no tabatin su documentonan na ordo y a dicidi di tuma e auto den beslag.

Homber a cay for di scooter na Madiki Kavel



Homber a gosa dimas na fiesta y a cay herida su mes



ORANJESTAD(AAN)-- Dia-domingo marduga na e Club di Aruba Juniors un homber a gosa dimas na un fiesta y e curpa no a wanta mas y pone cu e homber a cay heridando

su mes. El a haya un sla fuerte na su cabes y tabata sangra pisa. Ambulance a presenta y a atende cu e victima cu a keda transporta pa hospital.



ORANJESTAD(AAN)-- Diasabra atardi den cayanan di Madiki Kavel banda di e veld un motociclista biniendo for di pabou a perde control

promete cu e drempele y a slip algun meter cu e scooter y a dal abao. E homber a lanta pero a perde balans di curpa debi cu el a fractura e pia. E

scooter a haya daño minimo y por poco a dal riba dos auto staciona.

Stores Open Till 10pm

Palm Beach Plaza Mall
Where you can find the perfect gift for your loved ones

For Valentine's Day

Victoria's Secret - Swarovski - Mont Blanc - Birkenstock - Penha - Loft Botique - Smeralda Aruba
Rage Silver - Taste of Belgium - Totto - Kalin's - Hot Look Sunglass Boutique - Caribbean Cinemas
Shiva's Gold and Gems - Basinger - Panache Surfshop - Onda de Mar - Dream Bowl & Arcade - D Shop
Jewels in Paradise - Monarch - Bally Boutique - Rue Royale Maison - Aruba Vision Center - San Marina
Piazza Italia & Kono Pizza - MAC - Postel Office - Time Zone - Aqua Nails Spa Aruba - The Hub Coffee Place

Lo bin cu cambionan pa por hiba Flip Flop Festival na e siguiente nivel



ORANJESTAD (AAN): Na prome luga cerbes Chill ta comparti cu tur fanatico cu nan ta hopi gradici na e sosten incondicional cu Aruba a sa di duna na Flip Flop Festival durante e ultimo 6 añanan. E festival a sa di crece for di un evento chikito di beach pa ta un di e festivalnan cu mas atencencia yegando mas di 7000 persona. E aña aki e festival lo tuma luga fin di Maart.

Despues di a organiza e festival pa 6 aña a yega e momento pa hiba e festival na e siguiente nivel pa e por sigui crece. Pa por haci esaki pa por ofrece un experiencia mas eleva pa cada persona cu atende e festival, mester a tuma un decision importante cual ta cu lo cobra un entrada/contribucion for di cada persona cu bini e festival.

Esaki naturalmente ta trece hopi beneficio na unda cu e "line-up" di artista internacional lo ta hopi mas fuerte cu den pasado incluyendo algun artista cu ta hopi popular actualmente. Tambe e festival lo consisti di tres evento en bes di 1 dia.

Flip Flop Festival lo sigui brinda e miho experiencia pa cada persona pero ainda mas eleva cu mas artista, un food court completo y mas atraccion cu solamente musica. Esaki lo crea mas ainda un ambiente di festival.

Flip Flop Festival ta conta cu e sosten di cada un persona cu a yega di bishita e festival y ta anuncia cu e siman aki e ticketnan "Super Early Bird" lo sali riba mercado. Flip Flop 2017 lo ta inolvidabel!

Taste of Belgium ta introduci su "Live Cooking Experience"



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Taste of Belgium a introduci un experiencia nobo pa su clientela. Ta trata di e "Live Cooking Experience". DIARIO tabata tin oportunidad di saborea un di e platonan delicioso cu nan chef ta prepara live. E posibilidad aki pa bo pasa Taste of Belgium ta tur diabierna y diasabra entre 6 pm y 9 pm.

Bo lo por disfruta e cuminda prepara ariba "wood fire grill". Nan ta ofrece 3 special cu lo cambia, depende di e siman of dia. E concepto ta cu bo por ordena y bo ta wak con bo cuminda ta wordo traha dilanti bo wowo.

E specialnan ta consisti di main courses, biña y tambe dessert. Bo por saborea entre otro lobster, jumbo shrimps, beef, galiña of pisca.

Prepara bo pa pasa un diner hopi cozy na Taste of Belgium saboreando un delicioso cuminda prepara ariba grill. No perde e oportunidad aki.

Celebra carnaval cu McDonald's! Oferta "Celebrate Carnival" pa tur cu ta den dje of para na banda



ORANJESTAD (AAN): Durante temporada di carnaval tur hende ta den preparacion, sea pa participa activamente den dje of para na banda y gosa di dje. Parti di e preparacionnan aki ta pa crea platonan di cuminda facil y lihe. E aña aki no tin nodo di sinta pensa kico ta bay inventa pa sirbi den dje of na banda pasobra McDonald's tin e cla caba pa abo no tin nodo di kibra cabes.

Pa e temporada di Carnaval 2017, for di 6 di februari te cu 28 di februari lo ofrece e special di temporada pa por celebra carnaval cu McDonald's. E special ta inclui dos batata hasa grandi, 10 'Mighty Wings,' 5 'chicken Selects,' 3 'Cheeseburgers' y 2 Coca-Cola di 21oz. E special di carnaval di McDonald's ta costa solamente Afl. 40,= y cantidad ta limita (10.000 unidad). Asina ta busca esun di bo na tempo!

Oduber Golden Palace & Boutique N.V.
Cumana 71 • Tel: 583-2731

Valentine Special

40% & 50%
ARIBA TUR JOYASNA
DI ORO, PLATA, STEEL
& GOLD PLATED

40% & 50% Ariba tur HOLOSHI CU GARANTIA

20% / 70% Ariba paña pa damas

ORARIO DI 9.00 PA 6.00

Hobennan mester ta conciente pa ta saludable y safe!

Famia Planea cu charlanan pa informa nos hobennan riba e tema di sexualidad



ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci, Carnaval ta un epoca cu ta laga atras como resultado algun embarazo no

desea y situacionnan cu por pone e salud di nos hobennan na peligro.

Relaciona cu esaki, Famia

Planea a cuminsa cu un serie di charlanan. Nan a cuminsa cu La Salle College. Nan ta dunando un charla cu difer-

ente topico entre otro cambio den curpa, pero specialmente sexualidad, relacion di pareha, balor y respet, Jonathan Trinidad a splica.

El a bisa cu ta ripara cu den e temporada aki hopi cos ta tuma lugar. Hobennan kier experimenta, pero ta importante pa nan sa y bira conciente con nan por haci'e di un manera saludable y safe.

Ta pesey cu Famia Planea ta drenta den veld pa duna informacion na hobennan entre 14 y 18 aña. Nan ta splica nan dicon ta importante pa usa proteccion ora cu ta yega na e fase di sexualidad, dicon ta importante pa nan duna balor y respet na nan curpa, con nan ta bisti, presenta nan mes ariba caya durante e eventonan, etc, Trinidad a indica.

Ta purba di pone enfasis riba e hecho cu e decision ta den nan man. Famia Planea ta provee tur e informacion pero

na final e ta nan decision pa nan por proteha nan mes, respeta nan curpa y balora nan mes, a agrega.

E hobennan den e edadnan aki ta bira curioso den diferente aspecto di bida, pero sigur e desaroyo di nan curpa. Sigur mayornan por hunga un rol importante den esaki. Famia Planea ta purba focus y bay na diferente scol pa por duna informacion corecto afo.

Mayornan por acerca Famia Planea y hunto cu nan yiunan ta tene un combersacion y ta brinda tips riba con nan por comporta nan mes den e temporada aki di carnaval como resto di aña.

E representante di Famia Planea su mensahe ta pa papia semper cu e yiunan y purba di tin un comunicacion fuerte pa no solamente crea un relacion di confianza.

IPA ta duna mas informacion encuanto nan Perspectiva Mundial



ORANJESTAD (AAN): Instituto Pedagogico Arubano (IPA) a tene un conferencia di prensa den conexion di e programa Perspectiva Mundial cu ta forma parti di e curiculo.

IPA ta un instituto cu ta forma maestro pa cu diferente especialisacion. Manera: Maestro di kleuter (preparatorio) y basis (primario), maestro di movicion y salud, maestro di Hulandes di 2 grado. Tur especialisacionnan aki nos ta parti den 3 fase. E prome fase ta e fase propedeutico. Esaki ta fase di e prome aña di studio. Den e fase aki e estudiante ta traha riba su propio dominio di e materianan den e studio y ta orienta su mes den e studio cu e la scoge. E di dos fase ta e fase di e profesion.

E fase aki ta tuma lugar den e di dos y di tres aña di e studio. Den e fase aki nos ta traha riba tur e aspectonan di e profesion corespondiente cu nan especialisacion. E di tres fase di finalisacion di studio. Esaki ta tuma lugar den e di 4 aña.

Awe nan kier focus mas riba e fase di Profesion.

Den e prome 1,5 aña di e fase aki e estudiante ta pone atencion riba e profesion y tur su aspectonan cu ta tuma lugar den e context di Aruba. Pero den e ultimo 0,5 aña di fase aki e estudiante ta haya e oportunidad pa por profundisa su mes riba e aspectonan di e profesion den exterior. Esaki nos ta yama Perspectiva Mundial.

Mester bisa cu Perspectiva Mundial ta un parti obligatorio den e estudionan cu IPA ta brinda. Ta importante pa e estudiante cera conoci cu tur aspect di e profesion no solamente na Aruba pero tambe den exterior. Door di esaki e estudiante ta experiencia e sistema di enseñansa den exterior. Tambe e estudiante por compara y relata esaki cu esun di Aruba. Esey ta pone cu e futuro maestro tin un bista mas amplio riba e tereno di enseñansa.



DEAR LOYAL HAGEMER CUSTOMERS

**WE ARE CLOSED TODAY
MONDAY FEBRUARY 13TH, 2017
DUE TO OUR INVENTORY**

WE WILL OPEN AS USUAL TOMORROW FEB. 14TH

HAGEMER

Deporte Local

Sport for You Foundation ta percursa pa varios organizacion deportivo y tambe school pa nan materialnan di gimnasia



ORANJESTAD(AAN): Un cantidad di material pa deporte a yega for di Hulanda. Leo de Hertog di Sport For Youth Foundation durante entrevista a splica tambe un tiki riba e material di donacion cu a yega Aruba. E no ta prome biaha cu ta haya material.

Ora e material yega e tin su destinacion. E proyecto ta cu via e fundacion aki, nan tin contacto cu e Stichting Sports for Children na Hulanda y e fundacion aki ta un stichting

cu ta haya material di gymnastiek, ora cu nan ta bin cu un gymnastiek zaal, cual materialnan cu ta worde drecha. Por ehempel nan ta manda e materialnan aki na varios pais, entre otro Polonia y Romania. Algun aña pasa nan a haya 40 container di 40 pia yen y tabata tin un tekort na materialnan di gymnastiek cerca dos organizacion di gymnastiek. A tuma contacto cu Hulanda y for di eynan nan a manda dos container cu material pa e

organizacionnan aki y tambe Colegio Arubano.

Na Aruba, segun de Hertog, un di e organizacionnan Avance, tabata na Centro Deportivo Playa, pero awo tin nan propio luga, pero asina mes nan tabata tin mester di mas material. Avance ta huur un local, pero nan por laga nan material eynan pa gymnastiek. Bo no mester cada biaha y ruim op manera cu ta pasa na Colegio. Avance no por a bay cu tur cos for di Colegio pesey

nan a falta. E materialnan mes di Colegio nan ta purba di completa e cantidad di materialnan cu tin.

Si ta bon, na Augustus lo bay bin un container di 40 pia pa mas of menos 8 pa 10 school cu material di gymnastiek. E fundacion cu de Hertog ta representa, a haya varios peticion di algun cos pa material. E materialnan aki ta den bon condicion, casi nobo por bisa. E matnan tambe ta den condicionnan bon. Nan no ta manda

nada den mal condicion.

E prome entrega, Jolly Holding a percursa pa transporte. Awo aki Frank Bareño di Britannia y Piedra Plat Entertainment Center a percursa pa e transporte di e containernan aki. Ta un regalo esaki ta y no mester paga invoerrechten. No tin costo, segun Leo de Hertog di Sport For Youth Foundation.

Deporte Local

Hoben ciclista Benay Statia lo competi den e Swamp Classic 2017 na Gainesville, Florida



Inscripcion a habri pa POWERADE 8K Run & Funwalk



ORANJESTAD (AAN): Den e fin di siman benidero e ciclista prospecto femenino Benay Statia bou guia di coach Aldrick Maduro lo core den un race weekend na Merca. E asina yama Swamp Classic 2017 tin un acogida masha grandi mes den e estado Florida unda varios ciclista prospecto ta competi.

E careda lo ta uno di 3 cual ta encera e diasabra mainta lo inicia cu un road race di 62 km, mientras den oranan di atardi Benay lo core un time trial individual di 11.2 km. Pa su mañan diadomingo lo tin e criterium di 40 minut.

Aña pasa Benay Statia a atende un campo di entrena-

mento di e federacion mundial di ciclismo, UCI special dedica na prospecto nan den e deporte aki na Mar del Plata, Argentina y a score den bon forma. Hopi exito na e ciclista Benay Statia y coach Aldrick Maduro. Foto y informacion pa cortesia di 297Sports.

ORANJESTAD (AAN): Tur hende por pasa na IBISA durante ora di oficina y inscribi pa e popular caminata organiza pa sv RCA. Prijs di participacion ta un suma chikito cual ta inclui un nechí dryfit, fruta fresco, refreshments, massage, premionan metalico y gift certificates pa core dor nan cu gana den categorianan dames, mix 60 plus, mix U16 y cabayero. Animacion ta den man di MC Roberto Geerman y Live DJ. Salida ta diadomingo 12 di maart pa 6:30 di mainta y yegada ta bek na RCA Arena. E ruta ta diferente cu añanan anterior, di RCA lo sali bay rumbo rotonde Tanki Leendert, rotonde Paradera, rotonde Sero Blanco, La Salle Straat, Kamerling Onne y ter-

mina na e Arena di RCA. Lo tin dos waterpost maneha pa Thrillwalkers y un team di Harley Davidson pa controla tur skina. Un crew di profesionalnan lidera pa Candido Tromp y Icho Matos lo zorg pa e massage despues di e loop. E frutanan fresco ta di Fruteria Virgilio y sonido ta den man di High Performance. Directiva di RCA ta gradici e bebida campeon POWERADE cu ta hasi e caminata aki pa di seis aña consecutivo posibel. Yega uno Yega tur y contribui na otro fundraising tricolor. Cupo ta limita na solamente 500 participante. Pa registracion di grupo di 10 hende of mas por app 6620202 of mail yazmiratromp@gmail.com

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Himno di Alemania-Nazi a causa conmocion prome cu weganan di Fed Cup



MERCA: E federacion Mericano di tennis a comete un fayò hopi grandi Diasabra prome cu e encuentro di Fed Cup entre Merca y Alemania. Pa error e organizacion a toca e himno bieu di Alemania prome cu e wega entre Alison Riske y Andrea Petkovic.

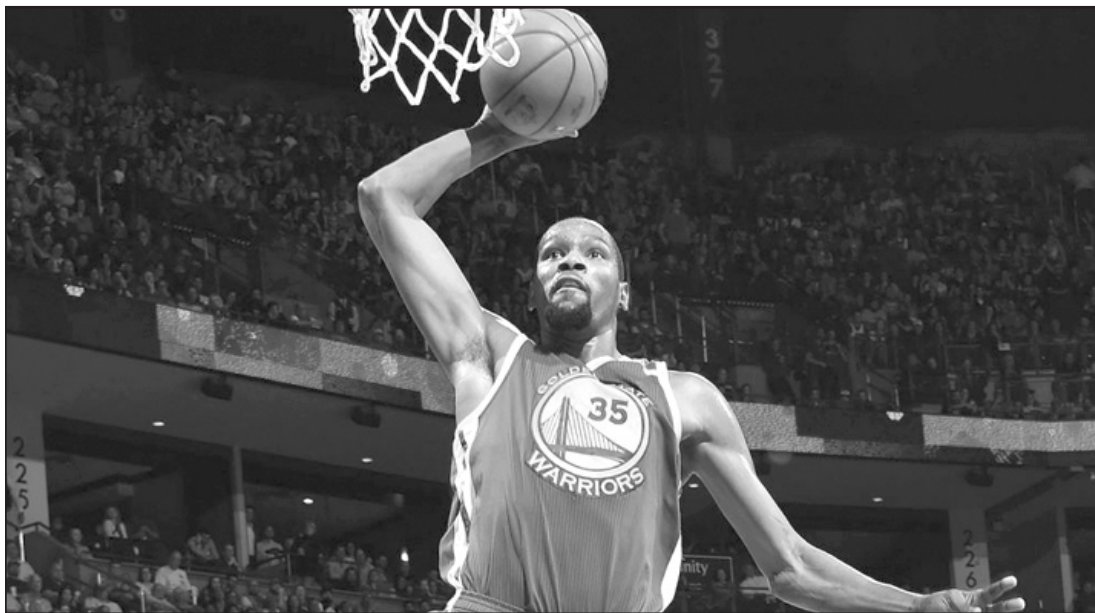
E himno bieu ey specialmente ta wordo asocia cu e regimen Nazi di pasado.

E palabranan ta bisa entre otro 'Deutschland, Deutschland über alles, über alles in der Welt', cu kiermen Alemania, Alemania ariba di tur cos, ariba di tur cos na mundo.

E himno aki no a wordo uza mas despues di Di Dos Guerra Mundial.

Despues di e incidente, e Federacion Mericano di Tennis a pidi su disculpa na e equipo Aleman di Fed Cup.

Warriors facilmente ta gana prome wega di Durant bek na Oklahoma City



OKLAHOMA CITY: Kevin Durant Diasabra pa prome biaha a hunga cu su equipo nobo Golden State Warriors contra su ex equipo Thunder, na Oklahoma City. Durant a cuminsa e wega un tiki nervioso fayando algun intento di anotacion, pero na halftime e tabata tin 15 punto

caba. E fanaticonan di Thunder tabata tin tur tipo di pancarta cu na cu textonan contra Durant, incluyendo "Cupcake". Sinembargo, apesar cu Russell Westbrook tabata tin un tremendo wega cu 47 punto, Warriors a gana e wega 130-114.

Westbrook, kende a tira palabra den direccion di Durant durante e wega, a logra tambe 11 rebounds y 8 asistencia. Durant mes tabata maximo anotador pa Golden State cu 34 punto y 9 rebounds, mientras cu Klay Thompson y Stephen Curry cada un a contribui cu 26 punto.

Chelsea ta perde punto contra Burnley



INGLATERA: Diadomingo Chelsea a perde punto den nan intento di bira campeon di Premier League na Inglaterra. E equipo di coach Antonio Conte no a yega mas leu cu 1-1 contra Burnley. Trempa cos tabata pinta bon pa Chelsea, ora cu den di 7 minuut caba Pedro Rodriguez a anota e 1-0.

Sinembargo, den di 24 minuut Robert Brady a empata e wega.

E suerte pa Chelsea ta cu e number 2 di Premier League Tottenham Hotspur a perde Diasabra contra Liverpool. Spurs awor ta comparti di dos lugar cu Arsenal cu 50 punto, mientras cu Chelsea tin 60. Liverpool ta na di 4 lugar cu 49 punto.

Reds ta cambia Phillips cu Braves pa 2 pitcher



ATLANTA: Atlanta Braves for di algun tempo tabata interesa den firma segunda base Brandon Phillips for di Cincinnati Reds y Diadomingo porfin nan a yega na un acuerdo, unda cu nan lo manda dos pitcher pa Reds. Atlanta tabata tin mester si pa Phillips acepta e cambio, mirando cu e tin un asina yama 'no-trade clause'. Phillips a dicidi di acepta e cambio pa e hunga den su ciudad natal. Reds ta ricibi pitcherman An-

drew McKirahan y Carlos Portuondo for di Braves. E equipo di Cincinnati segun e acuerdo lo paga 13 milyon dollar di e salario di 14 milyon cu Phillips tin, den su ultimo año di contrato cu nan. Braves ta un tiki preocupa si cu un lesion cu e segunda base a sufrí na su man robéz casi na final di temporada pasa, pero nan a dicidi di tuma e riesgo. Temporada pasa a bati pa un average di .291, cu 11 homer-un.

DiARIO den Carnaval 63



Traspaso di mando ayera prome cu parada



IGNITE YOUR PASSIONS ON
ARUBA'S ONLY PRIVATE BEACH.
KINDLE THE EVENING WITH SIZZLING
ROMANCE ONLY ON RENAISSANCE ISLAND.

Delight in your own Aruban love story, as the evening sun sets the mood for your own private Valentine's dinner—catered with a four-course menu, a welcome cocktail, a bottle of sparkling wine and a rose for the lady.

\$180 PER COUPLE + 15% SERVICE CHARGE

TUESDAY, FEBRUARY 14TH, 7PM-10PM

RENAISSANCE ISLAND

For information please call 583-6000 or 523-6115
or e-mail navigator@arubarenaissance.com

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO

ORANJESTAD(AAN)—Ayer prome cu parada di mucha na playa e traspaso di mando a tuma lugar, den cual ceremonia prome ministro a pasa mando di gobernacion over na e Prins y Pancho Infantil y Prins y Pancho Hubenil di carnaval y Prins y Pancho grandi 2017. For di sede di gobernacion e monarcanan di parada a sali despues pa salida di e parada di carnaval di mucha na Playa na Entertainment Center.

Na Memoria di Jose (Joe) Rasmijn

MEP ta honra un gran baluarte y fiel defensor di nos Status Aparte



ORANJESTAD (AAN): Cu honda pena y sumamente conmovi partido MEP a tuma nota di e fayecimento di sr. Jose (Joe) Rasmijn (dfm). Joe Rasmijn a nace dia 8 di augustus 1932 y a fayece hustamente riba e dia cu su partido stima MEP a cumpli 46 aña, esta dia 9 di februari 2017. Na bida Joe tabata co-fundador di nos partido y a aparece riba nos lista na 1973, 1975, 1979 (2x), 1983 y 1985. Pues durante henter e trayectoria di e lucha pa Status Aparte Joe a milita riba nos lista y semper a duna su sosten incondicional na nos Libertador Betico Croes pa saca Aruba for di e constelacion Antiyano. Y despues cu gran lealtad el a sigui sostene nos lidernan sr. Nel Oduber y señora Evelyn Wever-Croes Durante hopi aña Joe tabata miembro di

Conseho Insular di Aruba representando partido MEP. Tambe Joe tabata exitoso cu su seafood restaurant pa local y turistanan, Brisas del Mar y cual restaurant tabatin su impacto sumamente positivo pa cu nos industria di turismo.

Tabata na November ultimo cu partido MEP a duna Joe su debido reconocimiento den un evento special pa (ex-) candidatonan relaciona cu e celebracion di 45 aña di MEP den Fort Zoutman. E alegria expresa riba cara di Joe Rasmijn ta demostra su gratitud pa cu e reconocimiento aki.

Lider di MEP, sra Evelyn Wever-Croes den nomber di partido ta gradici sr. Rasmijn pa su fieltad y pa tur locual el a haci pa nos partido y nos pais y ta spera cu Papa Dios lo tin un bon lugar den su Reino pa sr.



Rasmijn. Na su señora, yiu-nan y demas familia, nos mas sincero condolencia.

Alavez ta haci un suplica pa acudi na e acto di entiero di nos gran baluarte sr.

Joe Rasmijn diamars awor. Paz na su restonan y cu Joe sosega den Reino di Señor.



Flora celebrates Valentine bigger than ever!



GLASS VASE
WITH
LUCKY
BAMBOO
& RED ROSE

Afl. **19,95**



ORCHID
MIX
CAMBRIA

~~Afl. 39,95~~

NOW

Afl. **29,95**



Tuesday February
14
Valentine's
Day

www.flora.aw

Avenida Milio Croes 101 - Tel: (+297) 583 6468

THERE IS CHICKEN IN THE HOUSE

SUBWAY eat fresh. **OVEN ROASTED CHICKEN**

Registered trademark of Subway IP Inc. © 2017 Subway IP Inc. subwayaruba

Cura Cabai - Dakota - Santa Cruz - Paradera - Seaport - Alhambra

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Jump up Santa Cruz Diasabra anochi



Den Santa Cruz tabata tin Jump Up diasabra anochi y riba e fotonan aki por mira algo di e ambiente cu tabata tin.



BIN DISFRUTA CU BO SER KERI

VALENTINE'S DAY

LUNCH
\$22.95
per person
+15% service charge

DINNER
\$44.95
per person
+15% service charge

DIAMARS, DIA 14 DI FEBRUARI NA
AQUARIUS 

SITUA NA RENAISSANCE HOTEL. TA REKERI HACI RESERVACION NA 523-6156
MUCHA ENTRE 5 CU 12 AÑA TA PAGA MITAR PRIJS.



island finance
Bo por conta cu nos!

- Mas cu 35 aña di Servicio
- Mini Prestamo
- Servicio Amicable
- No nos ta cobra boet (ora cu paga prestamo promer cu tiempo di contract)
- Super Prestamo
- Nos ta ofrece prestamo sin garantia

Nos ta e miho alternativa pa hanja placa cu mester na momento adecua, pa cualkier necesidad cu presenta.

J.G. Emanstraat No. 96, **523-4848** • De la Sallestraat No. 65, **583-4843**
Rockefellerstraat No. 2, **583-5556** • Tanki-Flip No. 82, **583-4800**

www.islandfinancearuba.com  Island Finance Aruba  @IFAruba

*Suheto na aprobashon di credito i verificashon di documentos.



SPECIAL DI
Valentine
PA MI CU BO

2 PIDA GALIÑA
1 TWISTER PA COMPARTI
2 BATATA CHIKITO OF 2 BISCUITS
2 SOFT DI 16.OZ

AWG. 20.00

Obtenibel unicamente riba 14 di feb 2017

KFC

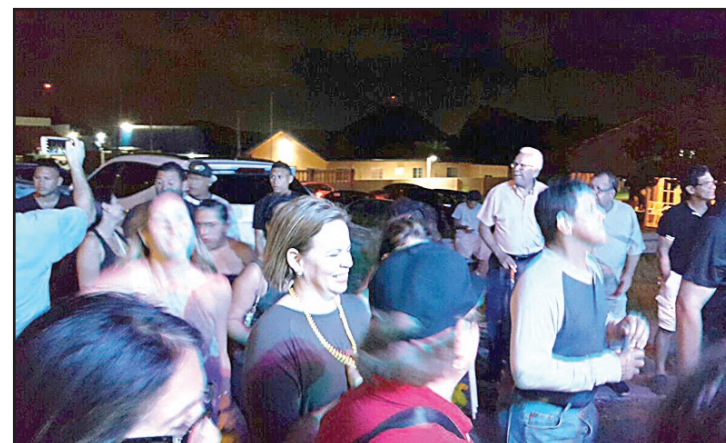
SAN NICOLAS
ORANJESTAD SANTA CRUZ
PALM BEACH



*It's
finger lickin'
good*

KFC, Colonel Sander's image and related marks are trademarks owned by KFC. © 2017 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images for illustrative purposes only. Price in AWG includes tax and can be changed without prior notice.

MEP a manda felicitacion na SMAC pa exitoso Jump-Up na Santa Cruz



ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo tabata pa prome biaha despues di 25 aña cu Santa Cruz tabata e centro di parada carnavalesco, y mester bisa cu e comunidad henter a reaccion hopi bon.

Cayanan di Santa Cruz tabata yen yen di hende pa mira e Lights Up Parade. Ni awa cu a yobe, a core cu hendenan.

E ambiente tabata tremendo y tabata reina un ambiente di union grandi. Hendenan tabata duna hopi comentario positivo.

Partido MEP ta felicita SMAC, Aruba y Santa Cruz cu e exitoso actividad aki.

Noticianan for di Hulanda

Muchanan ta haya curpa sin bida bao di brug na Nijmegen



NIJMEGEN: Algun mucha Diadomingo atardi a encontra un curpa sin bida bao di e viaducto riba Neerboscheweg na Nijmegen.

Esaki polis a meld Diadomingo. E curpa a wordo haya alrededor di 15:30 y a wordo transporta pa Nederlands Foren-

sisch Instituut (NFI) na Elst, pa hasi investigacion riba dje. Ainda no e identidad di e persona no ta conoci, ni motibo di su morto.

Cisne salba for di den ijs



TEN POST: No ta solamente e sernan humano riba e planeta aki tin mester di ayudo y mester di wordo salba for di cierto situacionnan di emergencia. Pesey tambe na Hulanda ta existi e asina yama servicio di

'dierenambulance', cu ta pa yuda rescata bestia. Diadomingo dierenambulance a dreña den accion despues cu un melding a dreña cu un cisne lo ta pega den ijs. Divers afortunadamente a logra traha un caminda

atravez di e ijs y asina a yega na e bestia. Dierenambulance a tuma e cisne y a hiba esaki pa un opvang special pa pahra na Westernieland.

Polis por descubri plantacion di marihuana, si dak no tin sneu



KATWIJK: E weer di winter ta yuda polis detecta cua casnan por tin plantacionnan di marihuana.

Na Katwijk den Brabant, un plantacion a wordo descubri Diadomingo, door cu riba dak di e cas no tabata tin sneu mas.

Esaki ta wordo causa pa e hecho cu esnan cu tin un plantacion di marihuana ta hasi uso di lampi-nan special cu ta produci calor.

Cerca e otro casnan di vecindario, e sneu no a smelt ainda, pues asina polis tabata tin un

bon motibo di inspecciona e cas.

E polisnan cu a dreña e cas a topa cu alrededor di 550 mata di marihuana riba prome piso.

E plantacion a wordo desmantela y e matanan a wordo destrui.

Polis a pidi tur ciudadano awor pa paga tino y meld si den nan vecindario tin daknan cu no tin sneu riba nan.

Na Heerhugowaard tambe un plantacion di marihuana a wordo descubri na mesun manera.

Mucha homber di 15 aña ta hinca homber cu cuchio



ASSENDELFT: Polis a cumenza un buskeda grandi pa un mucha homber di 15 aña kende Diadomingo atardi na centro comercial Kaaikhof na Assendelft a hinca un homber.

E equipo medico mobil a bay na e sitio mesora.

Yuda pa algun tip atravez di e asina yama 'burgernet', polis mientrastanto a hasi un detencion.

E mucha homber sospechoso, parti di un grupo di 5 hoben, ta blanco, ta bisti beugel y tabata tin un jacket berde bisti.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI VENEZUELA

Diosdado Cabello: "AN no ta existi pa nos"

Prome vice presidente di Partido Socialista Uni di Venezuela, Diosdado Cabello, a declara cu Asamblea Nacional ta existi pasobra e ta para den Constitucion, pero e realidad ta cu nan no ta haci nada pa Venezuela.

"Asamblea Nacional pa nos no ta existi, esaki ta un entidad cu tey pasobra e ta den Constitucion, e ta casi un 0 pa izquierda, no ta genera absolutamente nada pa e pais", e parlamentario a bisa den un conferencia di prensa na Nueva Esparta cu motibo di 17 asamblea di Movimiento di Pais No Alinea (Mopnal) cu lo tuma lugar riba isla di Margarita. Ademas, el a asegura cu Mesa di Unidad Democratico no ta constitui den un oposicion politico berdadero, sino cu "na Venezuela ta existi un grupo di persona cu desde un posicion contrario di gobierno a purba di retira presidente Maduro pa vianan no constitucional".

Produccion di Venezolano di Polar a cay 30 % pa falta di materia prima

Produccion di compania mas grandi di alimentonan Venezolano, Polar, a experencia un caida di 30 % den 2016 pa "falta di acceso" na materianan prima, causa pa un "trato desigual y discriminatorio", segun director general di e compania, Manuel Felipe Larrazabal. "Nos kier produci mas y simplemente nan no ta laga nos pasobra Gobierno nacional ta controla importacion di materianan prima agricola y asignacion no tabata suficiente", Larrazabal a indica den un conferencia di prensa. Den casonan di hariña pa traha arepa, un plato importante den dieta Venezolano, e cosecha nacional di maishi blanco a caba na Mey y segun Larrazabal, e produccion a "depende exclusivamente" di asignacion di e materia prima importa di parti di Gobierno. E representante di Alimentos Polar a splica cu e compania ainda no por haya divisanan di parti di Gobierno, pa paga nan proveedornan, pero a señala cu nan tin informacion cu otro companianan di e industria si a haya acceso pa importa, loke nan ta considera "discriminatorio contra nan compania y nan trahadornan".

Venezolanonan na Puerto Rico a crea programa di ayudo humanitario pa nan pais

Grupo 'Venezolanonan na Puerto Rico' a crea un programa di ayudo humanitario y recogida di alimentonan na San Juan pa yuda famia y ciudadanonan di e pais, pa falta di articulonnan di prome necesidad den e pais Suramericano. "Na Venezuela poblacion ta pasando hamber y nan mester di remedinan", segun Sonia Cosme, representante di Venezolanonan na Puerto Rico. Cosme a indica cu na Maart pasa nan a cuminsa cu recogida di cuminda y remedi den varios punto di e isla, despues di wak exito di Programa di Ayudo Humanitario pa Venezuela, cu tin dos aña tumando lugar na Miami. E grupo di Puerto Rico a manda cerca di 8.000 liber (3.632 kilo) di articulonnan di prome necesidad, remedi, vitamina y alimentonan den tres cargamento na su pais, cu situacion social ta wordo describi como "critico".

Oposicion Venezolano a bisa cu proceso di revocatorio a wordo retrasa 117 dia

CARACAS: Coordinador electoral di plataforma di partidonan opositor Mesa di Unidad Democratico (MUD) dilanti di Poder Electoral di Venezuela, Vicente Bello, a asegura cu ta existi un retraso di mas di tres luna den organizacion di proceso di referendum revocatorio di presidente, Nicolas Maduro. E representante di MUD a bisa cu e situacion ta un "ilegalidad completo", debi cu, segun el a indica, e unico vianan "legal" pa logra revocatorio ta solicitud y exigencia formal pa proceso tuma lugar of acudi na Corte Supremo, cu "no ta apoya nos pa nada".

Prome Minister Frances a adverti riba atakenan nobo, 15.000 persona den radar di polis



PARIS: Prome Minister Frances, a bisa cu otro atakenan por tuma lugar den e pais, pero propuestanan di ex presidente Nicolas Sarkozy pa aumenta seguridad no tabata manera corecto pa enfrenta e menazanan. Capital Frances ta den estado di alerta desde siman pasa, despues cu funcio-

narionan a bisa cu nan a dismantela un "grupo terrorista", bao guia di Estado Islamico, cu tabata planea un atake contra un stacion di trein na Paris. "Nos a logra para dos atake e siman aki", Valls a asegura den un entrevista cu radio Europe 1 y canal di television, Itele. Valls a bisa cu tin 15.000

persona den radar di polis y servicionan di inteligencia cu tabata den proceso di radicaliza.

"Otro atakenan lo tuma lugar, mas victima inocente, tambe ta mi rol pa bisa e berdad na pueblo Frances", el a agrega.

Den un entrevista cu corant Le Journal du Dimanche, Sarkozy a bisa cu Francia mester keda firme contra militantenan, creando Cortenan Special y prissonnan pa aumenta seguridad.

Sarkozy a propone detene sistematicamente ciudadanonan Frances cu ta bao sospecho di tin conexion cu militantenan den instalacionnan di detencion special.

"Y no bisa mi cu esaki lo ta Guantanamo", Sarkozy a bisa den un entrevista. "Na Francia, cualkier confinamento administrativo ta suheto na un fiscalizacion di un huez".

Zuid Korea: Noord Korea ta cla pa lanza otro test nuclear den cualkier momento



SEOUL: Noord Korea ta cla pa realiza otro test nuclear adicional den cualkier momento, Ministerio di Defensa di Zuid Korea, tres dia despues di cinco test atomico di Noord Korea a atrae un condena generaliza.

Diabierna, Pyongyang a registra nan test nuclear mas poderoso y a bisa cu nan a domina capacidad di instala un cabez nuclear den un misil balistico, aumentando un menaza cu su rivalnan y Nacionnan Uni no a logra contene. "Evaluacion di parti di ser-

vicionan di inteligencia di Zuid Korea y Merca ta cu Noord Korea semper ta cla pa un test nuclear adicional den area di Punggye-ri", segun vocero di Ministerio di Defensa di Zuid Korea, Moon Sang-gyun, den un conferencia di prensa.

Punggye-ri, cerca di costa noordoost, ta sitio na unda cinco prueba nuclear a tuma lugar na Noord Korea.

Agencia di noticia Zuid Korea, Yonhap a raporta previamente cu Noord Korea a completa preparativonan pa otro prueba nuclear,

citando fuentenan di gobierno di Zuid Korea, cu a bisa cu Noord Korea por a uza un tunel no a uza previamente na Punggye-ri.

Minister di Relacionnan Exterior di Noord Korea, Ri Yong Ho, ex negociador principal di asuntonan nuclear di e pais, a yega Peking riba dialuna y a drenta Embahada di su pais den capital Chines.

Ri a viaha desde Pyongyang pa atende un reunion di Movimiento di Paisnan No Alinea na Venezuela y despues atende Asamblea General di Nacionnan Uni.

Noticia Internacional

Ex presidente di Senado Brasileiro ta enfrenta posible expulsion di Congreso pa cuentanan na Suiza



BRASILIA: Dos siman despues di retiro di Dilma Rousseff como presidente di Brasil, Senado a reuni pa vota riba expulsion di legislador cu a causa huicio politico contra ex mandatario y cu ta enfrenta acusacionnan di corrupcion den Corte Supremo di e pais. Ex presidente di Congreso, Eduardo Cunha a wordo acusa pa Corte Supremo Federal (STF) pa supuestamente acepta un soborno di

cinco milyon di dolar den un contrato di barconan di perforacion di compania petrolero estatal Petrobras y pa su cuentanan bancario secreto na Suiza. E destino di Cunha tin clase politico di e pais preocupa, ya cu ta menaza cu deriba varios politico pa medio di revelacion di casonan di corrupcion cu por pone den peligro miembronan di Gobierno di presidente

Michel Temer y crea obstaculonan na su programa di reforma fiscal. Cincuenta politico ya ta bao investigacion na Brasil pa acepta sobornonan den escandalo di Petrobras. Den total, alrededor di 60 porciento di 513 legislador den Parlamento ta bao di investigacion pa varios acusacion, segun grupo Transparencia Brasil.

Fluho di famia Centroamericano sin papel a bolbe aumenta na Merca

WASHINGTON: Detencionnan di famianan indocumenta, mayoria centroamericano, den frontera zuid di Merca ta cerca di 10.000, yegando nivel alcanza den peor lunanan di e crisis migratorio di 2014, Polis di Frontera a informa. Entre October di aña pasa y fin di Augustus, Patruxa di Frontera a detene 68.080 unidad familiar cu a purba di cruza ilegalmente frontera entre Mexico y

Merca, 9.359 di nan solamente luna pasa, mientras cu menornan indocumenta sin compania di un adulto, a alcanza 54.032 (5.804 na Augustus). E yegada di famianan den e aña aki, den su mayoria centroamericana, ta riba 66.144 di mesun periodo di 2014, mientras cu den caso di menornan cu ta realiza e travesia nan so, e cifra ta bao di 66.115 riba mesun lunanan na 2014.



Explosion di auto a herida 48 persona na Van, Turkia



ISTANBUL, Turkia: Un vehiculo yena cu explosivo a explota den puesto di control policial y a herida 48 persona cerca di oficina di Gobernador y sede di partido gobernante Turco den localidad oriental di Van, segun un vocero policial. Dos di e herido tabata polis y otro 46 tabata civil, segun oficina di Gobernador. Dos di e herido tabata critico,

hefe di polis di Van, Suat Ekici a bisa den declaracionnan publica pa agencia di noticia Anadolu. E explosion a tuma lugar 10:50 di mainta riba prome dia di Eid al-Adha, un celebracion musulman. Un vehiculo yena cu explosivo a explota alrededor di 200 meter di e oficina di Gobernador den un bario comercial, cu tin un sede local na AKP.

Violencia den zuid di India den un disputa pa awa

NEW DELHI: Corte Supremo di India a ordena Estado di Karnataka pa libera awa di un rio den disputa na poblacion bisiña di Tamil Nadu, despues di enfrentamentonan violento den e dos Estado pa distribucion di awa. Corte Supremo a ordena Karnataka pa libera 12.000 cusecs (pia cubico pa seconde) pa dia pa Tamil Nadu te cu 20 di September. Campesinonan di e

regionnan, cu ta depende di awa di rio pa muha nan cosechanan, a keha di un desabastecimento grave di awa. Rio Cauvery, cu ta nace na Karnataka y ta core hasta Tamil Nadu, a causa disputan violento durante decadan. Autoridadnan di Karnataka a bisa Corte cu su Estado no tin suficiente reserva pa comparti. Prome cu dialuna, manifestantenan na Tamil Nadu a

ataca un hotel den ciudad di Chennai propiedad di persona di Karnataka, causando protesta violento den dos Estado. Supremo a ordena siman pasa Karnataka pa libera 15.000 cusecs di awa durante 10 dia na Tamil Nadu, un decision cu causa protestan di campesino na Karnataka, cu ta bisa no tin awa pa nan cosecha.

Noticia Internacional

Dos posible caso di lepra detecta den mucha di California

Aunke pa hopi ta trata di un malesa biblico, inexistente na Merca, lepra no a wordo eradica y recientemente a wordo detecta den e pais. Dos mucha di school primaria den condado di Riverside di California probablemente a contrae lepra, awor conoci como "Malesa di Hansen". Ta poco comun na Merca, cu solamente 100 pa 200 caso reporta den un aña normal, y no ta claro na unda e muchanan por a wordo contagia. "Nos mester sigui investigacionnan", segun Barbara Cole, director di Control di Malesanan di Departamento di Salud Publico di Condado di Riverside, na corant Los Angeles Times. Funcionarianan di distrito escolar di Jurupa a manda un carta na mayornan pa informa nan riba e casonan confirma y proporciona recursonan pa siña mas riba e malesa, segun superintendente di distrito, Elliott Duchon.

E malesa di Hansen ta wordo transmiti atravez di contacto prolonga, hopi biaha entre personanan cu ta biba den mesun cas. Si un hende ta tumando antibiotico pa e malesa, sin embargo, e bacteria no por wordo transmiti na otro personanan, segun Centro-nan di Control y Preven-

cion di Malesanan (CDC) di Merca. Duchon a bisa cu e school a desinfecta algun local, pero cu nan tabata tumando mas precaucion. Lepra ta wordo causa pa un bacteria, y por tuma di dos pa 10 aña prome cu un persona infecta mustra sintomanan.



Un muher a agredi dos muher musulman na New York

NEW YORK: Un muher di New York a ataca dos muher musulman cu tabata hunto cu nan yiunan chikito y a purba di ranca hijab di un di nan, segun autoridadnan. Emirjeta Xhelili a acerca e muhernan cerca di su cas na Brooklyn y a dal un mokete contra un di e muhernan,

mientras e tabata grita insultonan y pa nan bay for di Merca, documentonan hudicial a indica. Xhelili a pusha e stroller di un di e muhernan y despues a purba di benta abao e otro stroller. E sospechoso ta acusa di agresion, menaza y pone den peligro bienestar di un

mucha. Fiscal di distrito di Brooklyn a describi e suceso como un crimen di odio. Xhelili ta deteni bao fianza di 50.000 dolar of 25.000 dolar cash. Su abogado a indica na New York Daily News cu e muher no a yega di wordo deteni den pasado.

Merca: Magnate Mexicano haya culpable di donacionnan ilegal

SAN DIEGO: Un empresario Mexicano a wordo declara culpable di haci donacionnan ilegal di mas di mey milyon dolar na dos ex candidato di alcaldia di San Diego, un di e casonan mas grandi di gobierno federal contra un extranhero acusa di haci un donacion di placa den secreto na campaña politico na Merca. Hurado di un Corte Federal di San Diego a haya culpable Jose Susumo Azano, su yiu, Edward Susumo Azano

Hester, y un asesor politico di Washington, Ravneet Singh. Atravez di un complot, a haci un donacion di mas di 500.000 dolar na campananan di candidatonan Bonnie Dumanis y Bob Filner na 2012, segun documentonan di Corte. Azano kier urbaniza costa di San Diego cu un marina pa yate, un hotel di cinco streya y un desaroyo residencial, y e kier a asegura cu e lo conta cu un alcalde cu lo apoya e plannan.

Fiscal Federal asistente Andrew Schopler a indica cu Azano a declara cu "fracasonan di campamento di casnan trailer" y "un mentalidad di pueblo chikito" ta impedi desaroyo den costanan. E republicano Dumanis, fiscal di distrito di condado San Diego, a perde eleccion. E ex congresista Filner a gana, pero a renuncia su puesto di alcalde pa motibo di alegacion di acoso sexual.

INTERNACIONAL NOTICIA FOR DI COLOMBIA

Santos a activa comando militar y policial pa FARC entrega armanan

BOGOTA: Presidente Juan Manuel Santos a activa Comando di Supervision y Verificacion (CCMOV) pa entrega di arma di gueriya FARC. E mandatario a bisa cu Plaza di Armanan di Cas di Nariño cu e comando ta encarga di "realiza operacionnan militar cu ta apoya final di conflicto y construccion di paz". El a recorda cu Consejo di Seguridad di Nacionnan Uni a crea un mision pa Supervision y Verificacion di Tregua y di Hostilidad y di Entrega di Armanan, y a indica cu e mision tin un mecanismo tripartito pa haci nan supervision y verificacion, forma pa Nacionnan Uni, gobierno y FARC. El a splica cu e unidad activa dialuna lo dispone di 1.500 homber y muher di Forzanan Militar, y cu lo ta bao di comando di Brigadier General Carlos Rojas.

Transporte na Arauca ta mas afecta pa menazanan di ELN

Actividadnan comercial y transporte publico ta paraliza den poblacionnan di Saravena, Arauquita y Fortul (Arauca), municipionan na unda nan ta pasa den mas intimidacion y menazanan di gueriya ELN cu desde dialuna a cuminsa un 'paro arma'. Atravez di rednan social y un comunicado publica den nan plataformanan digital, ELN a anuncia realizacion di un 'paro arma' pa "conmemora" 36 aña di grupo Domingo Laín, cu ta opera na Arauca. Segun acuerdo comunicado, nan lo ataca cualkier vehiculo cu ta core riba careteranan di Arauca, Norte de Santander, Casanare, Santander y Vichada, entre 6 a.m. di dialuna y 6 a.m. di diahuebs. E menazanna ta extende den sector comercial y contra Forzanan di Seguridad.

Secretaria di Salud (SDS) a intensifica vigilancia di establecimentonan pa evita alcohol adultera

BOGOTA: Como parti di campananan preventivo pa celebracion di amor y amistad, Secretaria di Salud (SDS) a intensifica su vigilancia na establecimentonan cu ta bende bebidanan alcoholico na Bogota. Den prome seis luna di e aña aki, SDS a confisca 2.424 liter di bebida alcoholico adultera, entre nan cerbes, aguardiente, whisky, vodka, entre otro. Ademá, di 5.120 lugar cu tabata bao di vigilancia (bar, tienda y nightclub), 108 a wordo cera pa no cumpli cu reglanan sanitario. Secretaria di Salud a haci nan recomendacionnan na momento di cumpra bebidanan alcoholico y evita efectonan negativo den salud. Si na momento di consumo di un bebida alcoholico ta presenta sacamento, diarea, vision doble, dolor di barica of di cabez, autoridadnan ta recomenda consumi mas awa posible y busca atencion medico.

Arte a cuminsa decora personahenan historico na Medellin

MEDELLIN: Haci un recorrido riba avenida La Playa, den centro di Medellin, ta haci un caminata den historia di desaroyo di Antioquia. E caya a wordo decora pa 16 busto di personahenan emblematico cu accion y obranan a yuda construi e region. Awe ta poco hende cu ta para y admira esnan cu a gana un lugar den historia riba un caminda asina druk. Pero cu intervencion artistico di e 16 busto traha pa studiantenan di Fundacion Universitario Bellas Artes, loke ta pasa, ademá pa wak e bustonan y nan ta para pa lesa un pida di e biografia di cada un di nan y siña mas di pasado di Antioquia.

Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio lihe y confiablel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
 Repair, Replacemen
 Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design
 Morgenster 72

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

TA HUUR/SE ALQUILA
 Apt. semi muebla (1)
 camber, 750,- + dep. Awa,
 coriente apart. Caya Frere
 Arnold # 10, Apt. 8,
 dilanti Xavier University.
 Tel: 594-6701

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 567-3515 / 560-9470

TA HUUR
 UN APARTAMENTO STUDIO
 MUEBLA FL.600.-
 P/L MAS DEPOSITO FL.600.-
 AWA Y CORIENTE NO TA INCLUI.
 SITUA DEN ORANJESTAD
 HENDRIKSTRAAT 7
 YAMA CEL. 594-4368

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler, walk-in
 freezer. Cel: 562-1584 /
 745-7084.

PROMOCION SPECIAL
 Ta bende santo di pleister,
 santo pa pega blokki, tur
 clase di piedra y graniert, corta
 mata grandi y chikito, tira
 sushi afo. Tin transporte.
 Cel: 562-2532.

SERVICIO SEPTICO
 - Residencial & Comercial
 - Servicio Rapido
 - Servicio Profesional, Confiabel y
 Garantisa
 * Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
 * Prices based on 3.5% BBO BAZV.
 YAMA NOS NA: info@ecotech.aw
 582-4684 www.ecotecharuba.com
 Like Us On Facebook
 Nos ta Acepta ATM ora
 di duna septic service

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TA HUUR
 Apartment semi muebla na
 Opal, Noord pa Afl. 1275,=.
 Cable, wifi inclui.
 Cel: 560-8959.

Nos ta haci tur tipo di trabou
 di construction y esey no ta tur,
 nos ta coba fundeshi, pool,
 pos y haci limpi tambe.
 "Nos ta drecha dak"
 Yama nos na 593-5740 / 594-8673.
 Tuma bo desishon y nos ta
 haci pabo.

ORANGE MATRASS FABRIEK
 A habri su showroom cu meubels nan nobo.
 Cama full palo matras, semi & full orthopedic,
 set di sala, comedor, cashi. Pasa serca nos awe
 mes na Caya Betico Croes net tegen over di
 Cayena Mall.
 Nos ta fura y drecha matrass set di sala,
 comedor y auto.
 No duda nos ta Nr. 1
 pasa awe mes nos ta warda abo.
 Pa info. libremente na 748-2742 / 569-4379.

CARPINTERO
 A domicilio hacemos y
 reparamos toda clase de
 muebles dañado, madera y
 formica, cocinas, closet y
 camas, puertas, sillas (stoel).
Cel: 568-1347, Raul

VENT VERGUNNING
 Bo tin un? Mi tin
 un negoshi pa bo.
 Yama mi 594-9495.

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniert blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PIRIJS!

Chupa Pos.
Yama
cel: 569-6767

CONSTRUCCION Y REMODELACION
 Traha cas, cura, apt., drecha dak,
 pega mosaico, verf, PLUMBING,
 CHAPI. Trabou grandi of chikito.
 Bon prijs.
 Cel: 592-6740 / 593-7522.

ARUBIANO TA OFRECE
 Corta mata, yerbe,
 lata sushi,
 mantecion.
 Cel: 662-3757

CAROLINA
 Se hace limpieza
 y se cuida niños.
 Cel: 566-9517.

TA HUUR
 Ta huur un bunita cas na
 Tanki Leendert 167-K.
 E cas tin 3 camber y 1 baño.
 Riba cminda asfalta den un bario bunita
 y frankilo.
 Serca di hotelnan y beachnan.
 Semi muebla Afl. 1750,= pa luna
 mas Afl. 1750,= deposit.
 Huur minimaal:
 6 luna cu contract di un año.
 Excluyendo: coriente, telefon, awa,
 cable. Cla pa drenta de inmediato.
 Pa informacion cel:
 732-3801 or 731-3801
 Real Estate Brokers pa verhuur.
 PLEASE NO YAMA.

LOOKING FOR
 PROFESSIONAL
 HAIRSTYLIST
 MASSAGE THERAPIT &
 NAIL TECHNICIAN.
 MUST SPEAK ENGLISH.
 cEL: 593-9630 / 582-2288.

WONG SHEUNG WONG
RESTAURANT
 Tel: 583-0359
 11.00 am - 11.00 pm
 Nos tin SPECIAL pa
VALENTINE'S DAY.
 Happy Valentine's Day

The New Anytime
 Habri tubería
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

RIJLES
 Bon les, bon prijs
 y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT **733-4897**
566-5700

TA CHAPI
 Corta mata, tira sushi afo,
 hardineria, plumbing.
 Bon prijs.
 Cel: 592-6740 /
 593-7522.

TA HUUR
 Studio apartment cerca di
 Colegio Arubano (Playa) ta
 inclui wifi, cable tv
 Afl. 800,= p/l + Afl. 500,=
 deposit. Info: 561-5838.

TA HUUR
 studio apartment cu
 pool na Santa Cruz.
 Cel: 593-9101.

TA BENDE
 Toyota RAV 2013, full equipped.
 Prijs nobo Afl. 78.000,=.
 Prijs awor ta Afl. 55.000,=
 discutible.
 Cel: 593-4833.

SE ALQUILA
 Trailer semi amueblado
 por dia, semana,
 mes o temporada largo.
 Lugar tranquilo y seguro.
 Inf: 600-6540.

NOS TA DRECHA
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler,
 walk-in freezer.
 Cel: 743-9777.

TA BUSCA
 Tereno eigendom
 PA CUMpra
 ± 400 - 500 m².
 Cel: 592-2671 / 594-5090.

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tubería,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
 Cel: 594-2380 / 594-8023

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

FUNDACION
SCOL DI IDIOMA
CURSONAN FEBRUARI 2017
 Hulandes pa Naturalisacion: februari
 Ingles: Principiante te Intermedio - februari
 Spaño & Portugues: Beginners - februari
 Papiamento Naturalisacion: maart
 Cursonan MBO y HBO:
 • Goed Nederlands Schrijven / Spreken
 • English Advanced / English Business Writing
 • Papiamento Consciente
 Pa mas info: scoldidioma@yahoo.com
 Manda whatsapp of yama: 690-0169 / 280-1069.

ATTENTION
 Si bo por tin cancer of un otro
 malesa incurabel y bo tin fe
 cu bo lo por wordo cura via
 Señor.
 Contact: 733-5858
 Joseph, nos no ta cobra nada.

TA HUUR
 1 bedroom apartment.
 Espacioso, semi furnished,
 excl. utilidad na Savaneta.
 Cel: 593-4338.

ALQUILAMOS
 en Playa cuartos con
 baño privado y con
 derecho a cocina.
 Para mas informacion
 whatsapp 569-7742.

TA BENDE CAS
 2 camber, 2 baño
 riba 458 m² eigendom.
 Afl. 275.000,=.
 Noord.
 Info: 566-6552.

TA BENDE
 Tereno eigendom
 na Schotlandstr.
 6000 m².
 Info: 566-6552.

APT. TE HUUR.
 pa Afl. 750,= pa luna na
 Savaneta 339-N dilanti
 Hotel Roy's bai pariba 1e
 rechtsaf, 1e linksaf un cas
 blanco di 2 piso na rechts.

APARTMENT
 Apartment full
 muebla pa huur.
 Zona di Paradera.
 Pa mas info. 734-1400

DIARIO
Tel: 582-6747



Menu Specia

13 febr. '17

THE NEW SHANAI TAKE-AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Curry Chicken,
Pisca hasa cu funchi
of pan bati,
Sopi Cabrito.

W.W. CAR

Air-conditioner Repair
Sabanilla Abao 35, Sta. Cruz
Tel: 585-9135 / 560-5005

Especializa den reparacion di car air-conditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brake pads, laba injector, diagnostica cu scanner.

RENT UN TENT

PA CARNAVAL

San Nicolas y Playa cas, negoshi.

Yama MoTuyo,
cel; 734-5454.

GREENLINE H.E. ROCOCO

PLAZA # SANTO PA:

Pega Bloki Basha Afl. 35.-

Pa Pleister Afl. 69.- p/yrđ

Tambe tin Graniet, Piedra.

verf di Europa. Info Jama

cel. 741-5640 of 583-8521

TA BUSCA

Cas of tereno
PA CUMPRO
ASAP.

Contact: 566-9290.



ARUBA N.V.

- ✓ **Land Cleaning**
- ✓ **Container Hauling**
- ✓ **Demolition**
- ✓ **Excavation**
- ✓ **Heavy Transport and Lifting**
- ✓ **Material Transport in Bulk Sizes**



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a

 Find us on Facebook

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?




Mr. Bucket

594-3757
mr.bucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket



15 yrd Junior Bucket



10 yrd Small Bucket



PROMASTER

Steam cleaning of:
all carpets, sofa's, rugs,
mattresses, recliners,
chairs. Clean-disinfected.

Tel: 582-0383
Leslie S. Maduro

CONSTRUCTION

Nos ta haci tur sorto di trabou di construction, lanta cas, remodelacion, electricidad, mosaico, verf, dak, blokki, pleister. Nos ta haci trabou chikito tambe bon calidad di trabou y bon prijs. Nos ta responsabel. Cel: 593-3141

CARPINTERIA FINA

Ta traha kitchen cabinet. Closets, muebles di baño; formica, spuit etc. Divicion den; sheetrock, plafon. Verf bo cas etc. Cel; 563-7931.

DIRECTV

Paga installacion den
2 pago Afl. 150,=.

Afl. 100,= pa luna HD.

Cel: 592-4290

Tur canal nan habri.

TRABAJO

EIKON EMPLOYMENT AGENCY
TA BUSCA

Asist. de Cocina, Asist. di Waiter, Housekeeping, con permiso de trabajo, firma libre o pasaporte holandes, para trabajar en los hoteles. Alto Vista 75-A, Cel: 593-1936.

SERVICIO

Traha carta di solicitud (sollicitatiebrief). C.V., vertaal, traha carta y documentos. Cel; 565-5677.

DAKGOOT

Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.



Tel: 582-6383
Pa tur sorto di Filmacion

Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, **Betamax** pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
riba DVD of vice versa.

BO TA BAI CURAÇÃO

Bo tin mester di un apartamento foi \$ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 /
005999-8890250.

TA HUUR

un local na Hooiberg
Special pa negoshi.

Pa mas info.
736-4542

DOG LOVERS 15 ANA

Grooming Services N.V.

Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di oreo y kita konopi)

Nos ta haci tur sorto di corte. Miembronan cu *nan mes ta trece* e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabrá
8.00 pa 12.00 'or.

Corđa di jama un dia prome pa haci cita!

WONG SHEUNG WONG

RESTAURANT

Tel: 583-0359

Open: 7 days

Monday - Sunday

11.00 am - 11.00 pm.

HAPPY HOUR

5.00 pm - 8.00 pm.

DIRECTV HD

CARNAVAL SPECIAL

Prome luna GRATIS.

High Definition.

Yama awo, bon prijs.

Bon servicio.

Sports, movies, kids, news.

Cel: 733-5762.

APARTAMENTO

PA HUUR

un of dos persona.

Cel;
660-2192.

TA HUUR

CAS / Apartment
den tur area. Nos tin
cliente cla pa huur.

Bo propiedad per direct.
Cel: 593-8082.

TA HUUR

un local na Ponton.
Caya Ernesto
O. Petronia 64.
Special pa un
oficina chikito.

Pa mas info.
582-0007.

LOOKING FOR

Young persons to promote
with flyers at Tourist locations.

English is a must,
3 time a week 4 hours.

Whatsapp with photo 730-0077.

ASSOCIATED REALTORS

TA HUUR

Un cas nobo na Macuarima,
Sta. Cruz di 3 camber y 2 baño,
den un area residencial keto,
utilidad no ta inclui, borg y un luna
di pago y pa Awg. 1700,= pa luna.
Yama Mito na 593-6318.

MARKETING COMPANY

Looking for young female
enthousiast part timer for
brand representative. Work
presence very important.
2 Days a week 4 hours.

Whatsapp with photo
730-0077.

ASSOCIATED REALTORS

Bo tin un cas balora bou
di Afl. 250.000,=
y lo kier bende?

Anto yama nos pa mas
informacion na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

Un tereno erfpacht na Pos
Chiquito di 464 m², cu cura semi
cla, pos coba, kashi coriente y
mapa aproba y pa Afl. 67.000,=.

Yama Mito na 593-6318.

TA BENDE

un trailer americano di cuater
camber y dos baño di 124 m² den
bon condicion, cu tereno propiedad
di 450 m² situa na Canashito,
Sta. Cruz, muebles ta inclui y pa
Afl. 129.000,=.

Yama na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

un cas fixxer up riba tereno
propiedad riba e caminda
principal na Ponton y pa
Afl. 525.000,=.

Yama Mito na 593-6318.

APPLIANCES REPAIR

Nos ta drecha:
wasmachine, dryers,
frigidaire, stoof, forno,
microwave etc. Delivery
cu garantia. Tel: 565-4234.

TA CHAPI

y tira sushi afo.

Cel: 594-5115 /
587-6946

SE ALQUILA

Apartamento en Modanza
para 1 o 2 personas
incluido agua y coriente,
no hay aircó a Afl.650,-.

Tel: 565-0303.

TA BENDE

mesa cu su 6 stoelnan
modelo 'Ashley clasico'
style Royal unico, midi:
'1.13-1.72m' pa Afl.1.000,-.

Pa info bel tel: 565-0303.

TA BENDE

Peñero 20 pia.

Pa mas info yama
na 744-0398

Telefonnandi DIARIO

Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Dos biaha a kibra den mesun barak

ORANJESTAD,(AAN);---
Central di polis diabierna a instrui patruya Oranjestad pa nan acudi na La Salle College pa kiebri. E director interino cu ta meneer diinicial K. a declara na e agentenan cu desconocinan a kibra drenta den Barak y listra. Tambe el a sigui declara cu el a wordo poni na altura cu den pasado den e mesun barak kiebri a tuma lugar y diferente articulo a somenta, manera tres gitara y un sound systeem. Recherche tecnico a wordo poni na altura.

Jaye a haya potmoni di “Samson”

ORANJESTAD,(AAN); ---
Diasabra despues di merdia a presenta na warda di Strandpolitie e turista T. Jaye y a trece un potmoni cu mas o menos un ora prome el a haya altura di Beach Tennis na Eagle beach. E potmoni ta contene ATM y credit cardnan di e persona yama Veronica Samson. A trata di localiza e persona aki pero sin resultado.

E potmoni ta na Post Strandpolitie na desposicion di su doño.

TA DRECHA

Aircó,frigidaire,
wasmachine y draier.

Ta drecha na bo cas mes.

Nos ta Arubiano.

Pa mas info: 564-8977

PLOMERIA Y CONSTRUCCION

Nos ta hasi tur trabao di plomeria grandi y chikito. Lavamano, wc, lavaplatu y ducha.

Telf: 563-6470 / 600-5684

DAK

Si dak ta lek nos ta drecha tur sorto di lekmento di dak, cu garantia. Tel: 743-3852.

TA HUUR

un apartamento renoba y full muebla.
un camber grandi.

Barrio Simeon Antonio.

Awa, luz, cable y gas inclui. Pa un persona.

Cel: 561-3185.

TA HUUR

Apt. di 3 camber, sala, cushina, terasa, aircó den kamber principal. Garage entrada independiente, amuebla o semi-muebla.

Driemasterstraat # 15 cas na skina.

Afl.1.300,- pa luna + borg un luna.

Yama: 560-7217.

Oracion pa awe:

Tata stima cu ta na cielo, Abo cu por tur cos, mi ta hinka rudia dilanti bo alta cu mi curazon yen di fe.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Invitacion pa oracion na tur e debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Dolorosa



Den Señor so nos tin cu pone nos confiansa. Union ta haci forsa. Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como guia spiritual, ta invita tur e debotonan di Señor de Los Milagros, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa nos orashon na honor di e Milagroso y Su Mama Doloroso, dialuna 13 di Februari pa 7or anochi den e Capiya di Centro Pastoral na Sta. Cruz. 6.15 nos ta cuminsa cu e Rosario di e 7 dolornan di e Birgen Dolorosa.

Awe nos ta recorda cu 25 aña pasa nos mama stima a fayece:



Juanita Orman-Stamper

* 3 maart 1916 †13 februari 1992

Mai, semper den nos pensamiento y curazon.

Di parti:

Diana, Ina, Roberto, Veva, José, Tila y Suzy.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Eddy Ras di E Forsa Nobo

Distrito di Noord mester haya un school di MAVO y HAVO/VWO

ORANJESTAD (AAN): A base di estadistica pa aña escolar den regio Noord / Tanki Leendert tin un cantidad di alumno cu ta termina nan 6de klas suficientemente grandi pa forma 6 klas di ciclo basico MAVO y 3 klas di ciclo basico HAVO.

E cantidad di alumnonan di regio Noord / Tanki Leendert den e ultimo añanan es-

colar, ta un averahe di: Como 600 pa 700 alumno cu ta bay MAVO. Como 550 pa 590 alumno cu ta bay HAVO / VWO.

Locual cu ta ensera e averahe di porcentahe di alumnonan cu ta bay prome aña ciclo basico MAVO of HAVO / VWO despues di temina school basico ta: 55 % di alumnonan ta bay

prome aña ciclo basico MAVO.

23 % di alumnonan ta bay prome aña ciclo basico HAVO / VWO.

E averahe di alumnonan di regio Noord / Tanki Leendert den e ultimo añanan escolar ta 290 alumno den 6de klas. Momento cu compara e porcentahe di alumnonan cu ta bay prome aña ciclo basico MAVO of HAVO / VWO despues di nan 6de klas cu e cantidad di alumnonan den 6de klas regio Noord / Tanki Leendert, pa aña escolar tin un averahe di:

160 alumnno cu ta bay prome aña ciclo basico MAVO (55 % di 290 alumno).

67 alumno cu ta bay prome aña ciclo basico HAVO / VWO (23% di 290 alumno).

Den Land besluit dagschool VWO, HAVO, MAVO, artikel 22, punto 3 ta skirbi cu "geen klas of groep telt meer dan 30 leerlingen". Esaki ta bisa cu momento cu un klas sobrepasa 30 alumno, e klas mester worde parti. Esaki kermen cu si tin un klas di 31 alumno, e klas mester worde parti den un klas di 16 y di 15 alumno.

Si tira un bista di e cantidad di alumnonan di regio Noord / Tanki Leendert den 6de klas cu ta bay prome aña ciclo basico MAVO of HAVO / VWO, ta yega na un conclusion: (*) Cu 160 alumno parti door di 30 ta 5.33, cual cu ta forma un cantidad di 6 klas prome aña ciclo basico MAVO. (*) Cu 67 alumno parti door di 30 ta 2.23, cual cu ta forma un cantidad di 3 klas prome aña ciclo basico HAVO / VWO.

Si mester compara e cantidad maximo di alumno den un klas cu e cantidad di alumnonan cu ta bay MAVO of HAVO / VWO, lo tin un averahe di un:

MAVO di minimo 20 pa 24 klas (600 pa 700 alumno parti door di 30).

HAVO / VWO di minimo 19 pa 20 klas (550 pa 590 alumno parti door di 30).

E cantidadnan di alumno y klas ta haci cu un MAVO / HAVO / VWO na Noord ta un necesidad, Eddy Ras di POR ta bisa.

Royal
Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

...Amor semper ta persevera, semper ta kere, semper ta spera y keda soporta...
Korintionan 13:7

Cu inmenso tristesa na nos curason pero agradecido na Señor pa e ser maraviyoso cu Ela manda pa nos, nos ta anuncia cu a fayece den Señor:

Jose Ciriaco Rasmijn
8 -8-1932- 9-2- 2017

Ex-propietario di Brisas del Mar Seafood Restaurant

Co-fundador di partido politico MEP
Miembro honorario di Aruba Golf Club



Na number di:

Su Señora:

Su yiunan:

Lucia Rasmijn-Arends
Evelyn y †Frans van Dijk-Rasmijn
Joseph (Ochy) Rasmijn
Lilith Rasmijn
Margitta Rasmijn
Pierre Rasmijn
Karem Rasmijn
Frans Jozef y Lilyana van Dijk
Rosana y Ricky Beaujon-van Dijk
Zachary- Charlotte- Peter y Elena

Nietonan:

Rumannan:

Maria y Jacobo Maduro-Rasmijn
Carlos (Chai) Rasmijn
†Pedro y Lily Rasmijn- Marval
†Jacintho (Jaty) Rasmijn
Lucas (Ari) y Willemien Rasmijn- Croes
Reina (Nita) y Nanno Nanninga- Rasmijn
Anna (Anchi) Rasmijn
Sylvia Rasmijn
Famia Similer
Rosa y Dick v/der Blik y yiunan
Maria Geerman y yiunan

Swa y cuñanan:

† Margarita y †Jany Luydens
Francisco y Veva Arends
Thomas (Tommy) y Martica Arends
Jeanette (Jane) y Feliciano (Fefe) Arends

Amigonan di cas:

Magdalena Guardiola-Thijsen
Elvia y Addison Croes
Petra y †Luis Giel
Diana y Nico Wever
Ma Eva y John

Sobrino, primo, iha, bisña, amigo, conocirnan y demas famia: Rasmijn, Arends, van Dijk, Maduro, Paskel, Marval, Croes, Nanninga, Besaril, de Kort, Henriquez, Kock, Rosaria, Colina, Wanapa, Luydens, Leysner, Taylor, Simileer.
Su golf buddies di Aruba Golf Club, miembronan di partido MEP

Tur ta invita pa e acto di entierro di nos ser stima ariba diamars 14 di februari 2017 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta y despues pa Santana catolico na Savaneta.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home ariba dialuna 13 di februari 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta duel nos cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia.

Opinion Publico

Truck a dañ a den parada

ORANJESTAD (AAN): Diferente reaccion a drenta riba Diadomingo atardi, ora cu a bin nota cu un Truck di Musica a dañ a na altura di e cruzada di Vondellaan y Madurostraat.

No ta prome biaha cu Trucknan ta dañ a den Parada. Un lector ta pidi pa esnan responsable, pa nan ta mas conciente y respons-

able y duna multa.

No ta leuk pa laga cantidad di mucha keda para den solo, djis pasobra un hende ta irresponsable pa service truck. Bo ta haya algun hende ta bin defende cu algo a kibra inespera, of mil y un excusa mas.

Segun e lector, si bo ta duna truck servicio prome cu bay parada, e mester ta

100% up to date y no haya problema.

Pues den Carnaval 63, na Parada di Flambeau y di Mucha, si no ta problema cu tire, ta motor. Ta kico lo bay spera den e otro paradanan anto?

Diadomingo atardi, un gap asina grandi a wordo crea. Di con no a stop e “cabez” di parada prome cu e gap a bira grandi. Na final? Ata polis a pusha muchanan manera un careda di cabay.

E lector a hasta muestra, cu que hubo un regla, cu si esnan encarga cu truck, si el a faya, kizas tin di haya boet. Pues ban introduci “Faya bo Haya”, no djis pafor di parada pero tambe paden di parada.

Hopi placa e gruponan di

Carnaval ta paga pa un banda, y ta conoci cu e suma di placa pa Truck cu Trailer ta hopi pica. Aunke nan a paga asina hopi, e muchanan aki a keda desapunta. Desapunta debi na un hende irresponsable.

Bon mes cu diferente mecanico den e area a core duna un man pa fix e Truck.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com



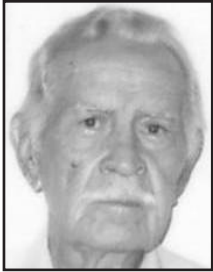
Cas Cristelle

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason y agradecido pa tur locual el a haci y significa pa nos pero conforme cu boluntad di Dios ta participa cu a fayece cristianamente:

Vidal Arends
mihor conoci como “Bibi of Tachi”
8 Sept. 1918 – 10 Feb. 2017



Na number di su:
Yiunan:
Randolph y Maureen Arends-Maanster
Clarín Arends
Ann y Robert Galarraga-Arends
Vidal (Jerry) y Erica Arends-Dijkhoff
Marini Arends

Nieto y nietanan:
Juré y Jereau Arends
Derrick Bisslik
Robert Galarraga
Shareska y Jerryca Arends
Dion, Kane y Chiara-Maria Cornelio

Swa y Cuñanan:
Luly Odor-Scharbaay
Irene Odor
Roland y Carla Odor-Agunbero
Ingrid y Ricardo Arends-Odor

Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comper y comernan y ihanan.

Famianan: Arends-Odor y demas famianan y amistadnan mucho pa menshona.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diaranson 15 di februari 2017 di 9’or pa 11’or di mainta na Royal Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diamars 14 di februari 2017 di 7’or pa 9’or di anochi.

Enbes di flor of krans lo tin un oportunidad pa hasi un donacion na Cas Cristelle, lo tin un box pa e gesto aki.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857



Bo bendicion y bondad ta compania Mi
Tur dia di mi bida.
Mi por biba den cas di Señor
Henter mi bida largo.
Salmo : 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di Nos kerida mama, wela, bisawela, tanta, prima

Sra. Viuda Jacoba Figueira – Kock
“miho conoci como Mai, Ma, Tanta Coba”
Viuda di † Sr. Herman Manöel Figueira

Un simia a wordo planta.
Riba 06 – 09 – 1925 un conopi a habri
Ki precioso flor, cu a trece hopi amor.
08 – 02 – 2017 e flor bunita aki
Ta pertenece den hardin di Señor

Na number di :
Su yiunan:
Yvonne y Jacobo Pourier y famia
Diana y Carlos Maduro y famia
Janet Figueira y famia
Freddy Figueira
Dorothy y Lucho Koolman y famia
Pio y Claudia Figueira-Gil y famia
Yvette y Johnny Henriquez y famia
Sandra Figueira

Su nieto – y nietanan cu a stime masha hopi mes:
Melony y Sergino Janga y famia
Seanery y Marybelle Henriquez y famia
Santiago Figueira
Jeanifer Figueira
Kimberly Henriquez
Kevin Koolman
Stacey Koolman
Andres Figueira
Daniel “Danny” Figueira
Lando Maduro y famia
Angelo Maduro y famia
Darlene Pieters-Maduro y famia

Su bisanieto stima : Shaun Janga

Su subrino- y subrinanan, primo- y primanan, su ihanan, su bisiñanan y demas famia y conocirnan . Ta invita un y tur pa asisti na e anochi di condolencia:
Dialuna 13 di februari di 7.00 – 9.00 pm na Aurora Funeral Home.

Acto di entierro lo tuma luga: diamars 14 di februari di 2.00 – 4.00 pm na Aurora Funeral Home y despues pa su ultimo luga di sosiego na Santana de Vries na Sta. Cruz.

Ta duel nos, pero despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Cu nos dushi “Mai” stima sosega na Paz

Homber cu top di dedenan kima hiba warda

ORANJESTAD,(AAN);---

Na altura di Moomba beach diasabra mainta patruya di Strandpolitie a hiba control y nan a wak un homber color scur ta cana riba beach . E homber tabata bisti cu jean shinishi, sapato preto y trui deportivo. Debi cu e homber tabata ‘sina bisti y tabata cana riba beach den solo, polis a para e homber pa sa kico e ta haci. Polisnan a wak cu top di su dedenan tabata kima y conopinan di su carzon tabata habri y ademas polis a constata cu e tipo aki tabata bao di influencia di un of otro substancia.

E homber a declara na e agentenan cu e ta usador di droga . A puntr’e si identificacion y e no por a muestra ningun documentacion na e representantenan di ley y el a wordo deteni.

Mientras tanto personal di watersport a conta patruya cu e sospechoso pa algun siman caba ta molestia turistanan y cada biaha e ta wordo cori pa personal di watersport. Un personal a declara cu siman pasa e sospechoso a saca cuchio debi cu el a wordo cori.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento/Invitacion

Famia Dijkhoff kier a extende palabra nan di gradicimento na tur persona cu a duna nan sosten y amor y atencion cu a compaña nos den nos dolor na fayecimento di nos mama stima

“Olivia Margaritha Dijkhoff (Oli)”

Tambe un gradicimento pa tur esnan cu a manda krans, telegram y flornan.

Un danki special tambe ta bai pa:
Nos primo ruman “Francis Jacobs”
Sr. Max Hassel y Sr. Nelson Spronk
Y tambe pa henter e personal di Aurora Funeral Home.



Alaves nos kier a invita pa un Santo Sacrificio di misa na Misa Santa Filomena na Paradera ariba diamars dia 14 di Feb’2017 pa 7’or di anochi.

Depues di misa lo bai tin un Santo Rosario na cas Tanki Leendert # 94-D.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Amor semper ta persevera, semper ta kere, semper ta spera y keda soporta
Korintionan 13:7

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Estella Maria Altamar Carbone

Vuida di Carlos Vives y Vuida di Gerardo Moreu

*10 april 1024 †11 februari 2017

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Dank betuiging



Johannes van den Brandt

Johannes van den Brandt is in besloten kring gecremeerd afgelopen zaterdag 11 februari 2017.

Familie van den Brandt wil hierbij iedereen bedanken voor hun steun tijdens onze moeilijke dagen.

Holo fuerte marihuana a pone cu trip no a sigui

ORANJESTAD, (AAN); --- Durante cu nan a bay duna asistencia na patruya Oranjestad diasabra marduga patruya Santa Cruz tabata core den area di Dakota y na e cruzada One Source e patruya a topa e Honda Accord color di plata A-32787 cu dos per-

sona den dje. Patruya a dicidi pa controla e vehiculo y na e prome contacto cu e chofer y e ocupante polis a haya holo di marihuana cu ta bin for di den e vehiculo. Polis a controla den e auto y nan a haya un etui preto den

cual tin maaier cu marihuana den dje y diferente atributo cu ta wordo usa pa huma marihuana. E etui a keda confisca y manda departamento SGC di narcotica, e chofer inicial S.R.O. a wordo deteni y e pasahero di inicial B.T. tambe.

Chofer a trata di drenta cura cu auto

ORANJESTAD, (AAN); --- Via telefon polis a ricibi informe tocante un auto sospechoso cu ta circula den vecindario di Sabana Basora. Na altura di e cas en cuestion patruya a wordo acerca pa un mucha homber y un mucha

muher cu a informa nan cu tin un auto sospechoso, un Honda Accord blanco cual su plachi di number ta desconoci, cada biaha ta pasa banda di nan cas y ta pita. Ademas e hobennan a bisa polis cu diabierna e auto a pasa banda di

nan cas y e biaha aki e chofer a trata di staciona den cura. Pa motibonan desconoci e chofer no a logra. Segun declaracion e ocupantenan di e Honda Accord tabata dos homber cu parce ta di habla Spaño. E caso tin atencion di polis.

A ordena doño nobo pa ruimop

ORANJESTAD, (AAN); Bisiñanan a dicidi cu ta basta, nan cu ta biba tras di ex Kong Fui supermarket tin keho pacual nan a pidi asistencia di polis. Patruya a tira bista y durante nan control nan a wak cu e doño nobo a traha un deposito

y ta opera bao di e nomber “Gen Food Trading”. Ademas polis a wak palletnan di palo, freezernan ademas coolernan bieuw, barinan y container. Cu ta conteni zeta bieuw banda di caminda poni tambe polis a wak sushi di construccin.

E doño a haya un siman pa deshasi tur locual ta riba caminda publico poni. E señora a primiti di cumpli cu e ordo y polis lo pasa controla si enberdad a Ruimop de Boel.

Scooter a laga nan na caya

ORANJESTAD, (AAN); -- Debi cu a constata un situacion sospechoso a yama pone

central di polis na altura di un que otro. Diasabra mainta, central di polis a dirigi pa-

tuya Oranjestad na e parada bus di Morgenster na altura di cas 55.

Aki lo tin dos mucha homber sinta cu scooter ta loer rond. Patruya a presenta y nan atende e dos hobennan inicialnan P.R.C.B. y M.A.R. E hoben P.R.C.B. a declara cu e scooter color shinishi Vulcan 150 cu plachi number MFA-1360 no kier start pa e bolbe cas tambe el a bisa di lo busca un pickup pa hiba scooter cas..



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

We can't always choose the music

Life plays for us.

But we can choose how we dance to it.

With our deepest sorrow we inform you of the passing of

Grace Ursula van Stein - Cooper

*October 12 1957 †February 06 2017



Beloved Wife and Mother, Daughter, Sister and Aunt.

Husband: Cornelis van Stein

Children:

Nina & Ramon Arbiza Arregui - van Stein

Uri van Stein & Daniëlle Kole

Nicole van Stein & René Braun

Mother: Marcelle Halman

†Father: Ramon Cooper

Siblings:

Derek Cooper

Staria & Luis Lageres - Cooper, Ariel.

Sonia & Gerald Hughes - Cooper, Bianca.

The remains of the late Grace will be laid out at Aurora Funeral Home on Wednesday February 15th. 2017, from 09:30 till 11:00am followed by the cremation in all Privacy.

Uno vuelve siempre a los viejos sitios en que amó la vida...

Hombenan kier pusha cobrado den auto

ORANJESTAD, (AAN); Por a spera esaki, diasabra un hende muher a reporta na central di polis cu su yiu muher a bay Post Kantoor pa bay cobra onderstand di su yiu homber. Ademas e señora a declara ora cu el a cana direccion pa cas, tres homber desconoci a trata di push'e den auto y nan a menas'e cu cuchio. E denunciante a sigui declara cu su yiu muher no kier a yama polis. A bisa e señora mama denunciante pa e trata di convence su yiu muher pa entrega keho pa asina pone un paro na esaki

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Tamashi Aruba lo ta participando den un asamblea di faha preto na Venezuela



ORANJESTAD (AAN): Dia-bierna den dia Tamashi Aruba su delegacion di instructor nan y atleta nan ta saliendo pa Venezuela caminda e organisacion padre ta situa.

Tamashi cu su significacion un espirito di un guerero valiente ta un organisacion grandi cual a sa di duna su fruto na e campeonato nan di Panamerican Karate Federation y World Karate Federation .

Tamashi ta orguyoso di sali pa enbusca di material nan pa e atleta nan Arubano pa asina nos como pais chikito pero grandi den curazon por demostra nos orguyo di nos pais Aruba.

Tamashi Aruba lo ta participando den un asamblea di faha preto na Venezuela caminda USA Chile Panama Aruba Venezuela y varios pais nan lo reuni na cuminsa

e preparacion nan pa e calendario di 2017 cual ta concerni e mundo di Karate .

Cu a pasion amor y dedicacion Tamashi Aruba ta invertiendo ariba gasto nan propio pa e bienestar pa nos muchanan por ta exitoso.

Palabra nan di exito ta bay pa en buskeda di excelencia.

McDonald's cu Happy Meal di Lego Batman



ORANJESTAD (AAN): McDonald's Happy Meals lo ofrece awor un coleccion exclusivo di cos di hunga di e pelicula nobo di Warner Brothers: "The Lego Batman Movie". Durante luna di feb-

ruari, muchanan y nan mayornan lo tin oportunidad di gosa di accion di e 8 cosnan di hunga innovativo y leuk. Den e coleccion aki, ta transforma e imagen di Batman den un personahe carismatico y leuk

cu henter famia lo gusta.

E coleccion ta inclui 'visoran' di Batman y Batichica cu tres slides cu imagennan 3D. Cahanan di metal cu imagenan di personahenan di e pelicula riba tur dos banda. Un ta

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through Feb 15

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
JOHN WICK CHAPTER 2 daily: 4:15 7:00 9:30 matinee: 1:15 late: 12:00 NEW R	JOHN WICK CHAPTER 2 daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 late: 11:45 NEW R
THE LEGO BATMAN MOVIE 3D daily: 4:00 6:15 matinee: 12:00 2:15 NEW PG	THE LEGO BATMAN MOVIE 3D daily: 4:30 6:45 matinee: 2:00 NEW PG
FIFTY SHADES DARKER daily: 4:00 6:45 9:30 matinee: 1:00 late: 12:00 NEW R	FIFTY SHADES DARKER daily: 5:30 7:45 8:30 10:30 matinee: 2:30 late: 11:30 NEW R
THE LEGO BATMAN MOVIE daily: 4:30 matinee: 12:30 2:45 NEW PG	THE LEGO BATMAN MOVIE daily: 7:15 matinee: 2:15 NEW PG
HIDDEN FIGURES daily: 8:45 late: 11:30 PG	HIDDEN FIGURES daily: 5:00 matinee: 2:00 PG
THE SPACE BETWEEN US daily: 5:00 matinee: 12:45 PG-13	THE SPACE BETWEEN US daily: 4:30 matinee: PG-13
RINGS daily: 9:00 late: 11:30 PG-13	RINGS daily: 9:30 late: 12:00 PG-13
ONZE JONGENS daily: 4:45 matinee: 12:00 R	ONZE JONGENS matinee: 2:15 R
A DOG'S PURPOSE daily: 7:15 matinee: 12:00 PG	A DOG'S PURPOSE daily: 4:45 7:15 matinee: PG
PATRIOTS DAY daily: 7:45 late: 11:00 R	PATRIOTS DAY daily: 9:00 late: 12:00 R
XXX RETURN OF XANDER CAGE daily: 6:45 late: PG-13	XXX RETURN OF XANDER CAGE daily: 9:45 late: 12:15 PG-13
BALLERINA matinee: 2:30 PG	
RESIDENT EVIL THE FINAL CHAPTER 3D daily: 9:45 late: 12:00 R	

LATEST RELEASES

CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

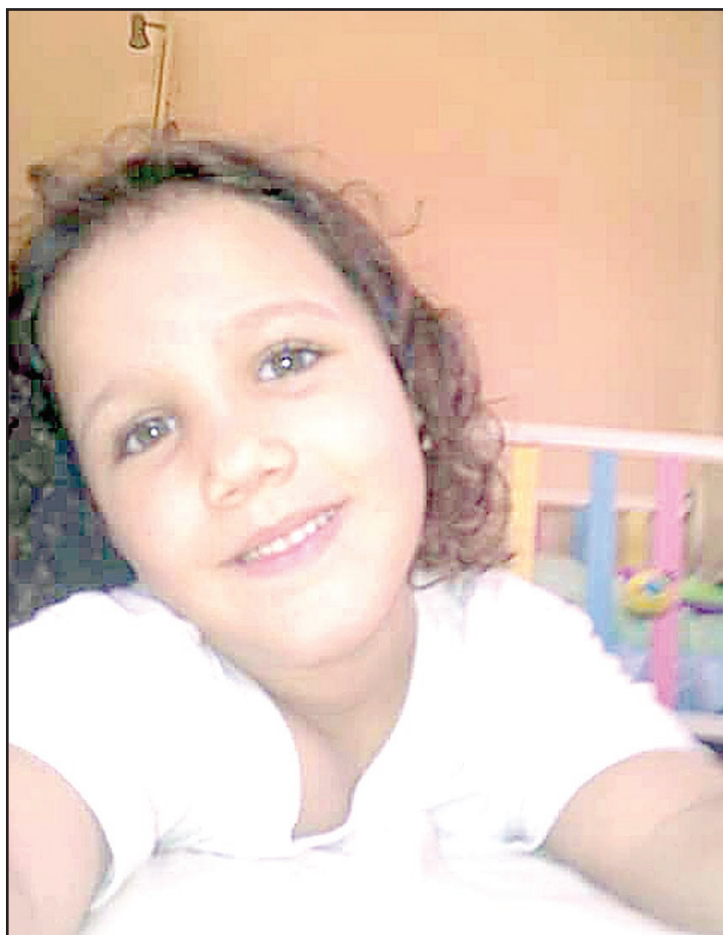
contene un blachi di sticker, mientras e otro ta contene un puzzel. Cupnan cu tapadera cu imagennan imprimi di e personahenan di e pelicula y tambe mascarada di Batman y Batichica pa asina bira nan super heroe favorito.

Warner Brothers ta un di e studionan di filmacion mas prestigioso na mundo, cu un portfolio grandi di peliculan cu a gana premio. Pa su ultimo pelicula, a forma ekipo cu un di e companianan di traha cos di hunga mas renombrado na mundo, Lego, pa crea un pelicula nobo anima fascinante: The Lego Batman Movie. Pa prome biaha den e pelicula aki, Batman lo descubri cu bringa e malo hunto cu su amigonan ta un miho opcion cu haci'e su so. Tur e super heroenan lo uni forsa y traha manera un team. Super heroenan ta miho hunto!

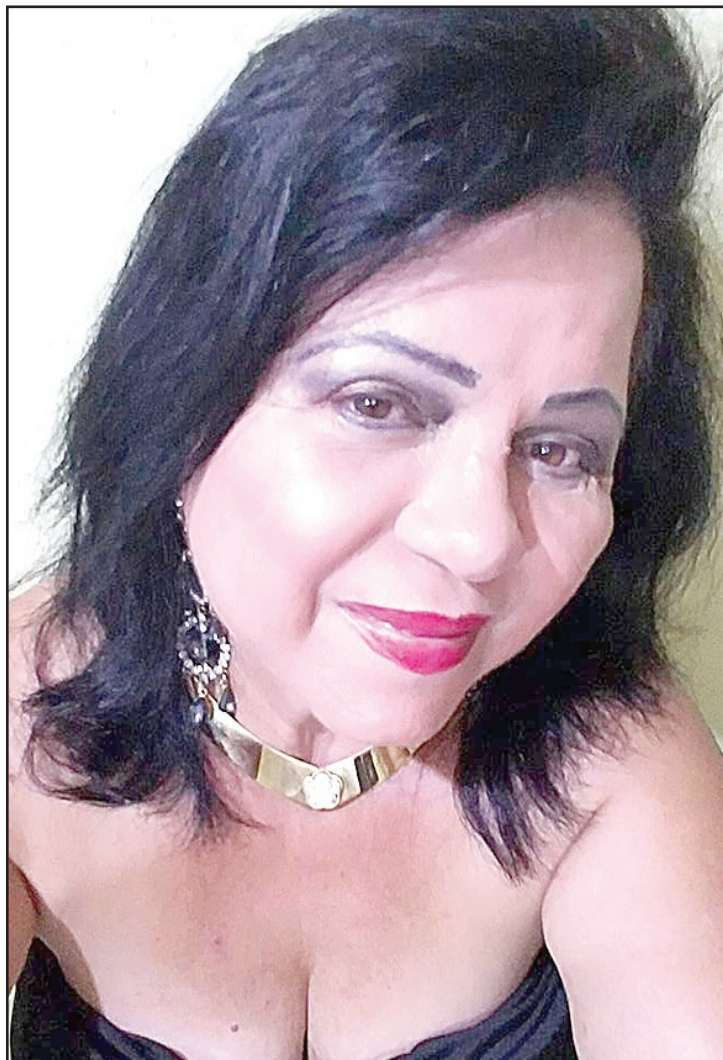
Y e leuk no ta caba eyan. E Happy Meal cu Lego Batman ta obtenibel na restau-

rantnan McDonald's, unda e famia completo por ta parti di un cantidad di actividadnan y weganan leuk cu ta yuda stimula e desaroyo y siñamento di e mucha. McDonald's lo sorpresa bishitantenan cu un luga special decora cu Lego y capanan di Batman pa mucha homber y capanan biña di Batichica pa e mucha muhernan, pa asina nan por hunga y bira super heroenan cu capa y saca potret.

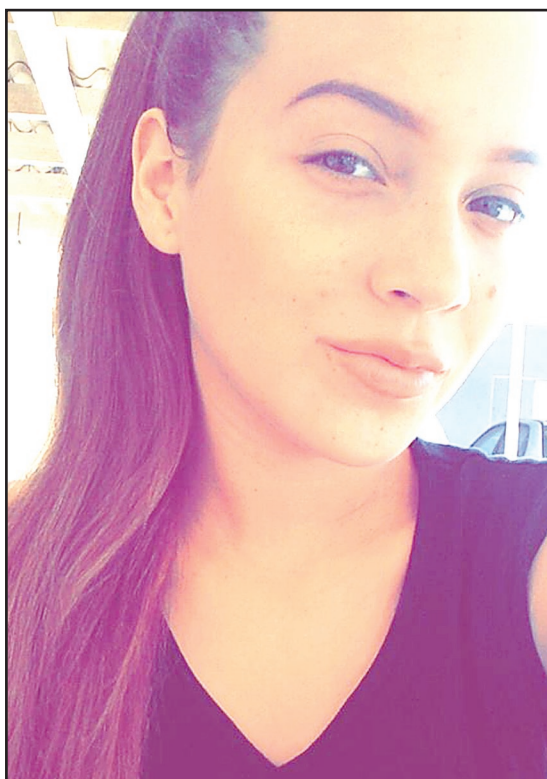
Happy Meals ta ofrece un cantidad grandi di opcionnan pa cada un mucha cu bishita McDonald's, segun e rekisitonan di energia presenta pa World Health Organization. Algun di e productonan ofreci den e Happy Meal ta inclui awa, juicenan di fruta sin sucu agrega, fruta fresco, pasa boca basa riba productonan lacteo, un hamburger cu keshi y porcion di batata hasa, cu no ta pasa 600 calorìa.



Awe nos ta celebrando LORRAINE Gomez su Cumpleaños. E ta haya pabien di tur tanchinan y omonan, prima y primonan. Un brasa grandi ta bin di su mami cu ta stime masha hopi mes. Y ta desea bo un dia yena cu alegria y bendishon.



Hiep hiep hoera nos ta desea awe pa BENITA cu su cumpleaños. Cu Dios Todopoderoso drama Su bendicion awe riba bo y cu bo goza di bo dia yen alegria. Have fun.



Happy Birthday nos ta canta awe pa GER-ALDINE. Hiep hiep hoera! Pabien di bo family, bo bisñanan, demas famia tanto aki como den exterior, y specialmente di bo crazyy friends kendenan awe ta spera di haya treat sin fin. Bendicion.



Beter laat dan nooit. Diasabra a cumpli un año mas hoben, nos friend MILAIZA. Sorry cu nos ta laat, pero keto bay nos kier a wish you all the best. No sta spera cu bo a enjoy bo birthday hunto cu bo sernan keri. Bendicion.

Let's get the
SIZZLE
going

L.G. SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE



Enjoy a spectacular
3 course menu for 2
Including a glass of sparkling wine
and a rose for all the ladies.



Open nightly from 5:30pm to 11pm
For reservations please call 523-6195
or go to lgsmiths.com

Find us on facebook.com /LGSmithSteak
#lgsmiths | #RenAruba

FOR ONLY
\$150 per couple
(excluding taxes)

Tuesday,
February 14th, 2017

**PA MOTIBO DI INVENTARIO
NOS TIENDA(NAN)
LO TA SERA AWE
DIALUNA 13 DI FEBRUARI.**

MAÑAN NOS LO TA HABRI NORMAL!



AMC Eagle Megastore - Tel: 521 1160 / AMC Dakota -Tel: 521 1150 / San Nicolaas -Tel: 521 1170 Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra

**PA MOTIBO DI INVENTARIO
NOS TIENDA LO TA SERA
AWE DIALUNA 13 DI FEBRUARI**

MAÑAN NOS LO TA HABRI NORMAL!



Parts & Accesories
AIR CONDITIONING & APPLIANCES

TOMATENSTRAAT # 3 • TELEFOON: 521-1125 • FAX: 583-3180